

## Caso di asesinato di Sayuri Petronia posponi un biaha mas



Pagina 3

- **SIMAR disgusta pa aprobacion di FASE cu carta pa Van Huffelen**

Pagina 2

- **Pompstation ta bay stop di acepta carchi di debito**

Pagina 6

- **Colombia: Varios morto pa accidente na via Medellin-Bogota**

Pagina 8

## Telefon pa Hubentud introduciendo proyecto na Saba



Pagina 4

## KLM lo cancela centenares di vuelo for di awo te cu dia 28 di augustus



Pagina 21

## Ta urgi Merca pa extende TPS pa Venezolanonan



Pagina 9



# SIMAR den carta na Van Huffelen ta expresa disgusto cu falta di responsabilidad pa fayonan den FASE

*Prome Minister ta splica e sindicato cu ta oposicion a crea comision cu ley di FASE*

**Pa SIMAR, tabata cu asombro y desapunto pa a mira con Parlamento a aproba e ley di FASE, mientras cu ehecucion di e programa tabata ilegal. Asina a informa Secretario di Estado, Alexandra van Huffelen e siman aki. Pero mescos tabata e sorpresa pa Presidente di SIMAR, Josephine Albertus di a ricibi splicacion di Prome Minister Evelyn Wever Croes.**

E carta cu SIMAR a manda a bay pa e mandatario Hulandes no tabata dirigi pa Gobierno di Aruba, ni a pone un copia pa Prome Minister disponible. E carta tabata strictamente pa ilustra e disgusto con Parlamento a aproba e ley a pesar di rapportnan negativo riba con Gobierno a anda cu contribucionnan di miembronan di entre otro SIMAR na e fondo di FASE.

Den e carta pa Secretario di Estado Van Huffelen, Albertus a bisa cu e rapportnan di ARA y di CAD a muestra cu no tabatin suficiente garantia pa uso debido di fondo publico.

SIMAR ta enfatisa e sacrificionan cu ciudadano haci tabata den luz di e pandemia, pero cu semper a sali di punto di bista cu e recortenan lo a keda elimina ora cu situacion a normalisa. P'esey mes, na momento di lesa cu 7 miyon florin di FASE a bay na pagonan cu no tabata debido, e sindicato a sinti e necesidad pa acudi na e mandatario Hulandes. Particularmente pasobra ningun hende a asumi responsabilidad pa e irregularidadnan, abuso y uso indebido di e proceso di FASE, ya cu coalicion a aproba e ley FASE Temporario cu ta bisa cu tur pago ta legalmente cubri.

“Den articulo 6, inciso 3 di e ley ta skirbi cu e Minister por cobra sumanan di mas of indebido paga. Pero, na nomber di nos miembronan nos kier duna di conoce nos disgusto y e sentido di engaño, ya cu nos derecho di propiedad, esta salarionan a keda afecta seriamente. Nos ta sinti nos mes engaña ya cu awor ta resulta cu un parti di e pagonan a sucede a base ilegal, mientras cu e ley no ta proteha e trahadonan pero si ta cubri e responsabilidad di e Ministernan involvi,” Albertus ta informa Secretario di Estado. E lider sindical ta bisa cu ainda no ta cla si berdad lo logra debolbe parti di e recorte manera Gobierno a anuncia. “E ta inaceptabel y repudiable cu ta anda asina irresponsabel cu nos derecho di propiedad y ta bay contra e principionan democratico, y ta ilustra mal gobernacion.”

## Ta oposicion a crea conmocion

Prome Minister Evelyn Wever Croes di su banda a reconoce cu e carta no tabata dirigi na Aruba, pero basa riba e preocupacion expresa na Secretario di Estado, kier a bisa cu ta tuma esakinan na cuenta. Segun Prome Minister, tabata oposicion cu a crea conmocion na momento di a trata e ley y Wever-Croes ta haya cu no mester saca informacionnan for di nan contexto. “A tuma diferente medida asina cu CAS a saca su rapport (red. December 17, 2021). Y awor cu e ley a keda acepta pa Parlamento, e ta duna e Minister competente e autoridad pa cobra locual a paga di mas, asina leu cu e no a sucede caba.”

Prome Minister a elabora extensamente con Gobierno mester a bin cu e sosten di emergencia, sin un cuadro legal ya cu no por a warda pa brinda ayudo y a ripiti e mesun ponencia cu Minister Glenbert Croes a bisa, esta cu Direccion Legislacion y Asun-



tonan Huridico, DWJZ tabata involvi for di principio. Mas ainda, cada biaha tabata busca aprobacion di Consejo di Minister, entre otro pa amplia e grupo cu mester di FASE. “E Minister a responsabilisa su mes tres biaha (na Parlamento) y pa e motivo ey, Gobierno no ta comparti opinion di SIMAR cu a anda cu descuido cu derechonan di propiedad di trahadonan publico y pensionadonan.”

Evelyn Wever Croes den su carta a duna un bista amplio di e posibel preocupacionnan constata y e accionnan cu a tuma. Por ehempel, den e rapport di CAD a sali afo cu 35 persona a ricibi dos pago durante e mesun periodo. Prome Minister a ilustra cu motibonan di e pagonan dobel aki ta pasobra un persona ta haci peticion di FASE y ta yena e formulario varios biaha cu diferente number di identificacion, sea cu un prueba di identificacion comprobabel of no, den sentido cu no por a verifica e number a base di e prueba aki. Of un persona a haci peticion pa FASE como trahado, pero tambe como empresario independiente y ambos peticion a keda trata separadamente. Otro ta un empresario independiente a pidi FASE pa diferente di su empresanan, sea den combinacion cu otro. “Aki por pensa riba un chauffeur di bus cu tambe ta huur apartamento,” mr. Wever Croes a splica. Pero tambe a bin casonan unda esun cu a pidi a usa un cuenta di banco y/of unda e partner tambe ta bin na remarca pa FASE. “Pero, mirando cu ta dos peticion individual, nan no ta cay bao di pago dobel.”

Segun Prome Minister, na momento di a nota e pagonan dobel a tuma accion mesora, unda entre otro a informa e personanan involvi cu ta para e pago di FASE, pa asina desconta e lunanan cu a paga di mas.

Un total di 1463 persona a ricibi tanto FASE como subsidio di salario, pa motibo cu e sosten di emergencia FASE a drenta na vigor prome cu e subsidio di salario. CAD mes a bisa cu SVB a informa cu dunadonan di trabao cu a paga gran parti di e subsidio di salario paga desde Mei 2020, pero cu durante e investigacion riba FASE, ainda no tabata procesa den e sistemanan di e banco di seguro. “CAD a bisa cu e sumanan menciona den e rapport posiblemente por a keda entrega back caba, pues a tuma accion mesora.”

Prome Minister a pasa riba tur e otro puntonan cu CAD a señala, por ehempel e 49 persona cu a cobra tanto bijstand como FASE, e 749 personanan cu a keda den servicio di companianan cu no tabata vulnerable (no a haci un evaluacion di entrada di personanan cu por tabatin otro entrada). “Ta cobra back e pagonan indebido,” Wever Croes a bisa.

## Igualdad

Pa loke ta e pensionadonan cu a ricibi FASE, ta trata aki di hendenan cu tabata traha pasobra nan pensioen no tabata suficiente. Y aki si Consejo di Minister a bay di acuerdo pa trata e grupo aki igual cu otro cu a perde trabao, basa riba principio di igualdad. Mescos ta conta pa e 156 persona cu tabata traha part-time pa mas cu un doño di trabao y a ricibi FASE.

Dos persona a fayece durante e periodo cu nan tabatin derecho pa ricibi FASE pa un periodo di tres y dos luna, y 38 persona a emigra a pesar di a ricibi FASE, pa un total di 77 mil florin. E pagonan automatico a sucede durante e periodo di ‘shelter in place.’ E momento ey no por a cobra e fondonan back, “pero awor cu tin e ley, lo por cobra bek e locual posiblemente a paga di forma indebido.”

E motibonan pakico 29 persona riba payroll di Gobierno a ricibi FASE ta varios, Prome Minister a sigui splica. Entre otro cu algun a drenta den servicio publico despues di a pidi FASE cu tabata pa tres luna. Ademas, algun tabatin derecho pa haci otro trabao y ya cu no por a sigui cu esakinan, a cumpli cu condicionnan pa ricibi FASE. “No a mira si esun cu a pidi FASE tabatin otro trabao.” Pero awor Gobierno como dunado di trabao pa medio di DRH lo trata e casonan ay pa mira con mester atende cu nan. “E proceduranan aki ta tuma tempo y nan no ta completa ainda.”

## Recorte

E Prome Mandatario a sigura SIMAR cu ta haci tur esfuerço pa cumpli cu condicionnan basa riba palabracion cu Hulanda, pa asina por cumpli cu e pago di 5 por ciento di e recorte entrante 1 di Juli 2022. El a finalisa ta gradici e sindicato y e miembronan pa e solidaridad demostra durante periodo dificil cu Aruba a pasa a aden.

Mester bisa cu Prome Minister Wever Croes a manda copia di su carta pa SIMAR pa Secretario di Estado Van Huffelen, y pa Josephine Albertus, e tabata straño di a hasta ricibi dicho reaccion den oranan di anochi di Diahuebs. “Mi no tabata ni pendiente di dje. Pero manera nos a splica, nos a manda nos carta Hulanda y otro siman nos tin combersacion cu nos abogado pa wak kico pa haci. Pasobra nos punto ta cu e trahado ta keda entrega e 12.6 por ciento, no tin claridad riba e 5 por ciento y a anda irresponsablemente cu e fondo cu tabata placa cu a kita di e trahado,” el bisa Bon Dia Aruba.



## Caso di asesinato di Sayuri Petronia posponi un biaha mas

*Programa awo pa 26 di augustus*



**Ayera mainta hues di Corte di Prome Instancia a pospone e caso di asesinato di Sayuri Petronia, debi cu rapport psicologico di e sospechosonan no tabata completo y awor mester yama psiquiatra experto di Corsou pa bin Aruba y por traha e rapport aki.**

“Esey ta nifica cu mi tin cu sigui lucha, pasobra bo no por mata un hende y bo ta kere bo ta get away gewoon asina”, Mike Petronia a comenta tocante e sospechosonan acusa di e asesinato di su yiu muhe Sayuri, kende na e momento cu e suceso a tuma lugar, ambos tabatin 17 aña di edad.

Petronia a sigura cu ta un de-

cepcion den sentido cu ayera mainta e caso mester a cera pa scucha e sentencia, pero el a keda posponi pa dia 26 di augustus. Petronia ta espera cu ley ta bay haci loke mester haci y duna e sentencia correcto, “pasobra niun hende ta den mi sapato, pero e dia cu nan ta den mi sapato, e ora ey nan ta bay sa cuant’or tin y esey ta conta pa tur hende”.

Di mesun manera el a menciona cu politiconan tin cu sinta y bin hunto pa cosnan por drecha den henter reino, “pasobra e no ta toca nan, pero dia cu e lo toca nan e ora ey nan ta bay cambia ley. Aworaki, nan ta trahando pa placa den nan saco so”, el a bisa.

Manera ta conoci, e caso



lamentabel aki a tuma lugar dia 4 di juni di aña 2021 na Flamboyantstraat, unda polis a haya notificacion cu un persona hoben di 20 aña di edad a ser haya na un cas cu un tiro fatal na su cabes.

For di e dia cu esaki a sucede, Petronia a cuminsa pidi husticia pa su yiu riba rednan social. Igualmente el a informa cu el a busca reunion cu parlamento, unda cu esey no a tuma lugar. Tambe el a manda un carta pa Gobernador y tampoco a haya contesta, mientras cu Aruba a continua, cu casonan di tiramento a sigui tuma lugar. Petronia a señala cu e kier sigui pone presion y accionnan tin cu sigui pa evita cu criminalidad ta continua aumentando na Aruba.

E mesun dia di e asesinato di Sayuri, dos persona di inicialnan “Z.C” y “I.P” ambos cu 17 aña di edad, a keda deteni en conexon cu e caso aki como e dos sospechoso principal. “Z.C” tambe ta sospechoso den otro caso, y relaciona cu esaki, Petronia a asisti na Corte pa wak con e tratamiento di e caso ey a bay, y asina duna di conoce cu e ta presente pidiendo husticia pa su yiu Sayuri. Tabata 26 di november

ora Petronia a asisti na Corte y a bisa diferente medianan di comunicacion, cu aunke esey no tabata e caso di su yiu, e tabata eynan pa scucha. El a señala cu un persona di 17 aña por wordo acusa y sentencia como hende grandi, ta depende di e gravedad di e caso.

“Z.C” y “I.P” ta wordo sospecha di intento di homicidio, menasa, ladronia cu violencia y posesion di arma di candela. “I.P” ta esun cu ta wordo acusa intencionalmente di tira mata Sayuri, na momento cu el a los tiro cu arma di candela riba dje, igualmente cu “Z.P”, kitando e bida di Sayuri.

Na februari di e aña aki e caso aki a cuminsa haya forma, na juni a trat’e di manera parcial, pero el a wordo posponi pa tres siman – segun e abogado di un di e sospechosonan a señala na e momento ey – pa motibo cu e psiquiatra no tabata cla cu e rapport psicologico. Supuestamente a palabra cu lo mester a traha e rapport psicologico lo mas pronto posibel, pero segun e abogado a sigura, e cantidad di caso na e momento ey tabata halto y e cantidad di hende cu mester a haya ayudo tabata halto, lo cual ta

haci cu e cantidad di psiquiatra y psicologo na Aruba ta limita y no ta abarca e demanda cu tin. “E ta un problema cu nos ta topa basta frecuentemente y esey mi ta kere cu a ocasiona cu den e caso aki no a caba na tempo”, abogado Demis Illes, representante di un di e sospechosonan, a comenta.

Di su parti, Petronia ta sinti hopi preocupa pa motibo cu e no sa ki tipo di castigo e dos sospechoso lo haya, pa motibo cu e ta sigura cu nan a mata su yiu muhe y cu no tabata un accidente, manera un di e sospechosonan a comenta na corte.

“Nan por gaña, bula riba bin abao, haci kico nan kier. Dios sa cu nan a mata Sayuri Petronia” el a expresa.

Movimiento #Sayu4Life, manera su tata a promove, ta un grupo di persona cu for di e prome dia cu e suceso lamentabel a sucede, a keda sostene e famia Petronia, pa motibo cu e casonan asina no por sigui na Aruba mas. Sayuri Petronia tabatin 20 aña di edad ora el a ser asesina y segun su tata Mike a conta, den bida el a logra haya su diploma di EPB 1 na nivel di Economia.



## Telefon pa Hubentud:

# “Nos tin hopi conocimiento di diferente topico y esey nos kier duna back na comunidad”



**Den luna di juni durante un conferencia di prensa, Shurman Milliard di Telefon pa Hubentud a anuncia cu e fundacion lo ta biahando pa e isla di Saba pa introduci un di nan proyectonan, Stop Termento. E siman aki Milliard a brinda informacion di con e biahe pa Saba a bay y alaves a duna algun conseho pa tene cuenta cune den temporada di vakantie grandi.**

Fundacion Telefon pa Hubentud ta wordo reconoci manera un centro di informacion pa aña caba, locual kiermen cu nan tin diferente proyecto, diferente conocimiento, diferente informacion cu nan ta brinda na Aruba y aworaki nan ta bay otro islanan tambe pa asina yuda cu diferente tareanan.

Un di nan ta e proyecto di Stop Termento na scol. Esey tabata un proyecto na unda e fundacion a wordo invita pa bay Saba pa duna diferente profesional den e ramo social les di e proyecto aki. Milliard a splica cu pa 12 dia nan a bishita Saba y nan tabatin cuater diferente grupo di profesional, mas cu 50 persona, cu a haya e les tocante e proyecto Stop Termento, y aworaki e personanan ey lo bay den nan scolnan, nan traimerdianan pa yuda reduci termento na e scolnan.

“Nos ta hopi orguyoso di esaki pasobra como trahado social, como psicologo, como un profesional nos kier pa tur mucha haya e derechonan cu nan mester, no solamente na Aruba, pero nos kier expande

esaki tambe na Saba, St. Eustatius, Boneiro y internacional na Latino America, pasobra nos no ta traha solamente den e area aki”, Milliard a indica.

El a sigui splica cu na Latino America nan a yega di bay Panama, Colombia y otro luganan den e area pa duna informacion di proyectonan manera Best Dad Ever, stop termento, norma y balornan entre otro y por supuesto e proyecto cu nan ta mas conoci pe pa yuda otro paisnan cu ta e telefon 131.

El a remarca cu tin hopi interes di otro islanan pa siña nan concepto y nan a cuminsa cu esaki caba e aña aki na St. Eustatius, cu tambe ta yama telefon pa hubentud na e number 918, “One Chat”, y nan ta haya e servicio di Aruba.

Telefon pa Hubentud ta of-

rece e servicio aki pa mas di 20 aña caba y nan tin hopi conocimiento di con pa yega na e muchanan di manera anonimo via telefon. Milliard a indica cu islanan manera Saba ta islanan hopi chikito, kiermen ora un mucha of hoben ta papiando cu un persona e por ta e bisiña, e por ta e mama, e por ta un hende cu e mucha conoce caba. P’esey nan ta brinda e servicio pa yama telefon pa hubentud anonimo y keda anonimo for di Aruba mes.

“Na islanan manera Saba cu tin dos mil hende so, e ta hopi facil pa reconoce un stem of papia cu un hende cu bo conoce caba. P’esey nos ta duna e servicio na e islanan mas cerca”, el a agrega.

Milliard ta splica cu den algun caso e diferencia di cultura na e diferente islanan por hunga un rol, pero nan tin experiencia caba na St. Eustatius y na

Saba ta un tiki diferente obviamente. P’esey el a enfatisa cu ta hopi importante cu na momento cu nan ta bay yuda otro pais pa nan sa tur cos di e pais.

“Nos ta compronde e sector social, nos sa cua dianan di fiesta ta importante pa nan, nos sa hasta kico nan gusta come, kico ta den nan cultura, nos ta draag esey over na nos mentornan, cu ta 32 hende cu ta tras di e telefonnan y u ta duna e servicio”, el a bisa. “Na momento cu un yamada drenta nan ta reconoce e caso si e ta di St. Eustatius, Saba of Aruba y ey nan por ahusta, papia, duna e informacion cu ta mas adecuado na e persona cu ta yama nos”.

El a subraya cu nan ta hopi orguyoso cu nan ta traha hunto y cu nan tin e confiansa di e pais, den e caso aki Saba, pero prome cu esey naturalmente St. Eustatius y Aruba.

Milliard a tuma e oportunidad pa enfatisa un biaha mas ta cu nan ta hopi contento cu e yamadanan cu nan ta haya y sosten cu nan ta ricibi di e pueblo di Aruba, pasobra como trahadonan social nan ta papia cu diferete famianan y nan ta laga nan sa cu e trabou cu Telefon pa Hubentud ta haci ta hopi bon y cu nan ta hopi orguyoso cu nan yiu por yama y tambe cu nan ta bay afo y brinda nan servicionan.

Temporada di vakantie a cuminsa y pa e simannan aki Milliard a brinda algun conseho na e mayor- y muchanan. El a splica cu pa varios aña nan

ta experiencia cu ora vakantie cuminsa e muchanan ta contento, pero dos of tres siman despues vakantie ta bira laaf y nan ta sinti cu no tin mucho cos mas pa haci. Milliard ta conseha tur mucha si nan kier haya mas informacion y hasta adultonan hobennan, si kier haya mas informacion kico tur Aruba ta ofrece, yama Telefon pa Hubentud, pasobra nan tin un lista di diferente camps, di diferente centro di barrio, di diferente fundacionnan cu ta ofrece actividadnan den e temporada di vakantie.

“Telefon pa hubentud semper t’ey, den vakantie tambe, si bo ta den un momento cu bo ta sinti tristo, si bo ta sinti contento, si bo ta sinti no comprendi, si bo ta sinti yen di alergía, tur e sentimentonan ey yama telefon pa hubentud combersa di esey pa asina nos por duna e sosten cu bo mester na e momento ey”, Milliard a remarca.

Por ultimo el a menciona tambe cu den e ultimo luna Fundacion Telefon pa Hubentud a ofrece 41 charla na diferente instancianan y pa e prome seis lunanan di aña nan a yega mas cu 180, casi 200 diferente charla caba.

“Esaki tambe ta un momento pa laga sa y laga wak cu telefon pa hubentud t’ey pa yuda e muchanan, pero nos ta un centro di informacion tambe, nos tin hopi conocimiento di diferente topico y esey nos kier duna back na comunidad”, el a finalisa.





## Editor

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #1330772

## Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

## Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)  
Farrah Boekhoudt (closer editor)

Leo Maduro  
Dilma Arends  
Andreina Morillo  
Raisa Montilla

## Ehecutivo di Benta

aviso@bondia.com

Sulaika Croes

## Aviso y Arte

Sandra Loefstop  
Lisa Tromp  
Shannon Geerman

## Departamento Digital

Juan Luis Pinto

## Administracion

accounting@bondia.com

Mariette Engelhart  
Martha Arteta de Ariza

## Distribucion

Jenny Kelly

## Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

## Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

## Press

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhoudt  
Francis Dirks

## Colaboracion

Luis Villegas  
Associated Press  
Ret Karibense  
Upload Media Aruba

## Afiliacion

Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

## DIRECCION

Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800

Email: noticia@bondia.com  
aviso@bondia.com  
info@bondia.com

Website: www.bondia.com  
Facebook: @bondianoticia  
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant  
redacta y imprimi na Aruba y ta  
obenibel di dialuna te cu diasabra.  
Ningun contenido por wordo reproduci  
sin permiso di editor.



# Editorial

## Controversia cu CAft... *No a termina ainda...*

E diferencia di opinion entre gobierno di Aruba y e entidad supervisor CAft no a termina ainda, tampoco despues cu gobierno a haya algun dia extra pa cumpli cu e requisito legal di contesta e carta di 10 di juni ultimo, di e entidad consehero di gobierno di Reino. Den su contesta extenso a keda algun area importante cu por causa cu e diferencia di opinion ta continua.

Un punto di controversia clave ta e interpretacion divergente di ambos di e asunto di moderacion di gasto di personal. Ta dificil pa imagina cu CAft lo bay di acuerdo cu e version cu gobierno ta duna na e tema, unda no tin nada cumpli ainda den sentido structural. Gobierno ta maneha e punto di vista cu e recorte di 12,6% ta algo temporal y no tin nada di haci cu e asunto di reforma structural. Aki nos por ta di acuerdo cu gobierno; e ta un asunto temporal cu gobierno lo mester coregi, pero... 'a su debido tiempo'. Loke ta pasando awor ta cu, mientras cu gobierno ta coriendo deficit grandi ainda; e aña aki lo mester fia 227 miyon florin y otro aña un 120 miyon mas, ya ta declara cu ta duna e empleado full su salario back pa 2023, mientras hopi den sector priva, cu ta traha cu un salario corta cu 25 o 30%, y hasta mas, mester yuda paga e salario completo di e ambtenaar. No ta berdad cu tur hende den sector priva, cu regreso di turismo, awor ta di regreso na nan salario anterior.

Y den e punto aki nos no tin nada di haci cu loke a palabra cu cualkier secretario di estado: bo no por hunga Sinterklaas mientras e pais ta den un situacion financiero grave ainda. No ta hustifica pa paga 100% di salario, a base di placa fia cu comunidad mester bay paga back, y nos ta caba na practicamente 6.000 miyon di debe...

Y ta parce cu Hulanda tambe a actua riba esaki, poniendo un condicion extra: Aruba por duna back 100% di e salario anterior na e empleado publico, y otronan den sector semi-publico, siempre y cuando ta percura pa un presupuesto 2023 cu ta contene un surplus...

Den su contesta na CAft gobierno di Aruba ta referi na e proyecto di presupuesto 2023 cu a bay caba pa CAft dia 9 di juni ultimo. Esey riba su mes ta bon noticia, pasobra e ta significa cu gobierno ta serio den trata, contrario na añanan anterior, di tin un proyecto di ley di presupuesto na tempo na parlamento. E pregunta ta keda si e presupuesto ey ta cumpli caba cu e exigencia di gobierno di Reino, cu kier mira un presupuesto balanza na 2023.

Otro tema relaciona cu e diferencia di opinion ta e gastonan di bienes y servicio, unda gobierno a dicidi di publica un comparacion cu otro paisnan di nos region, haci pa IMF riba peticion di gobierno. Esaki ta un bon iniciativa y lo ta bon pa hacie na mas ocasion, pa diferente tema tambe. Den e caso particular aki Aruba ta resulta na un nivel generalmente aceptable, pero esaki no ta splica tur cos. Pa cumenza, ta remarcable cu e paisnan cu porcentualmente ta gasta mas di nan GDP na bienes y servicio ta un serie di pais hopi mas chikito cu Aruba, manera Montserrat, Dominica y St Kitts & Nevis, cu ta carga e desbentaha di cierto gasto fiho riba un poblacion, y GDP, hopi mas chikito. E punto clave den e discusion aki sin embargo no mester ta cuanto ta gasta, sino na kico? Den e ultimo añanan a bira mas dificil pa haya un vista general di e gastonan den detaye, loke ta haci trabao di parlamento mas dificil tambe. Mester tuma na cuenta cu e capitulo di presupuesto aki por ehemplo ta contene un suma considerable di e pago di contrato temporal cu personal, cu no ta haya un contrato normal temporal den servicio di gobierno, sino un contrato di suministro di servicio, aboliendo gran parti di e derechonan laboral normal di un empleado, e asina yama "Dienstverleningsovereenkomst (DVO)". Esaki no ta nada mas cu un triki pa e gastonan aki no aparece riba e payroll oficial di gobierno. En todo caso, nos no ta mira e asunto aki como uno principal. E Protocol di 2018 no ta menciona explicitamente e tema di bienes y servicio, pero si reduccion di gasto di personal, unda no ta mira un acuerdo ainda.

Tambe gobierno y CAft lo keda cu diferencia di opinion riba e tema di e presupuesto multi-anual, di cual tin un version nobo den e presupuesto 2023 presenta luna pasa. Den su contesta gobierno ta referi na e consecucionan di e crisis di Covid riba e situacion pa e proximo añanan, cual lo mester hustifica cu ta keda core cu deficit pa varios aña mas, mientras cu Hulanda ta pusha pa stop di fia mas desde 2023 caba. Gobierno tin razon unda ta muestra riba e cautela necesario pa loke ta desaroyo economico den e temponan actual asina insigur, loke por bay tin efecto riba entrada di gobierno. Di otro banda esey ta lanta e pregunta pakico anto, si ta premira posiblemente menos entrada, ta keda insisti cu no ta baha gasto, y cu mester fia mas placa pa cera aña. Ta e insistencia aki aparentemente tin e partnernan Hulandes irita, y no solamente CAft.



## Asociacion di Gasolin Stations di Aruba:

# Ningun station di Gasolin lo tuma tarheta di Maestro / Debito di banco mas



**Den number di Asociacion di Gasolin Stations di Aruba kier a notifica comunidad di Aruba cu entrante 13 di juli 2022, nos no lo por ricibi pago mas pa medio di tarheta di Maestro / Debito di banco.**

E operacion di un gas station ta consisti di e venta di gasolin y diesel, na un prijs stipula mensualmente pa Gobierno di Aruba, pa medio di Minister di Economia.

E modelo / formula a base di cual e prijs aki ta wordo calcula ta un modelo di tempo di Lago. E modelo aki no ta inclui gastonan operacional cu nos ta bin ta enfrenta e ultimo 30 / 40 añanan den mundo di comercio.

Por ehempel gastonan di mantencion, bancario, di seguro y aumento obligatorio door di decision di gobierno etc. Specificamente e gastonan bancario, e asina jama "fees pa swipe cu Maestro / Debito" ta e ultimo druppel cu a causa e decision aki. Cualquier otro negoshi por calcula su gastonan, agrega su margen y asina dicidi riba un prijs di benta na su clientenan.

Den nos caso, esaki no ta posibel, nos ta traha a base di prijsnan y un margen di ganashi stipula pa Gobierno di Aruba. Den e prijs calcula pa gobierno aki, tin un margen chikito per LITER cu nos ta keda cune pa paga nos empleadonan, mantencion di nos stacionnan, seguro y tur otro gastonan operacional cu nos ta enfrenta.

E suma actual pa un gas station ta stipula na 14.5 cent pa liter di gasolin y 12.9 cent pa liter di diesel. Esaki no ta cambia ora cu gobierno ahusta prijs di gasolin of diesel, esaki ta un suma fiho, cu e prijs subi of baha.

Un ehempel, cliente ta presenta serca nos cu su auto di famia y ta cumpra 100 florin di gasolin, a base di e prijsnan actual, 3.212 florin per liter, 31.133 liter lo wordo bendi na e cliente. Di e venta di 100 florin, gas station ta keda cu unicamente 4.51 florin pa paga

TUR su gastonan, salario di empleadonan, pensioen di empleadonan, gastonan bancario, Elmar, Web, Setar, seguro, mantencion etc.

Si e cliente paga cu Maestro, banco lo cobra 0.75 florin na commission (0.75% di cada transaccion) y e station lo keda cu solamente 3.76 florin pa cubri tur su gastonan. Lo demas di e 100 florin ta wordo paga na gobierno di Aruba, direct of indirect, sea via departamentu di impuesto, o via gobierno su compania estatal FMSA cu ta e unico distribuidor di gasolin & diesel na Aruba.

Al mismo tiempo, AGDA tin cu menshona y gradici 2 banco cu pa decadas a sostene nos miembronan. Esakinan ta RBC y CMB. Ambos banco a sostene nos miembronan door di no cobra nos e porcentahe na momento cu cliente paga cu un tarheta di Maestro / Debito na nos stations. Sinembargo, e siman aki CMB a cuminsa cobra un commission riba cada florin cu nos cobra cliente, y RBC tambe lo ta introduciendo esaki.

Nos miembronan a dicidi di uni nan mes ja cu nos no por sigui asina mas. Den pasado nos a absorba obligatoriamente hopi gasto y incremento sin tin manera di recupera esakinan den venta.

Un commission riba e venta, manera cu banconan lo bay cobra, no ta posibel pa nos absorba, mirando e subida di prijs di gasolin y diesel, e gasto lo keda subi, paso banco ta cobra un porcentahe di e suma cu nos mester cobra cliente, no un porcentahe di nos entrada, ni tampoco un gasto fiho.

Pa e motibo describi aki riba, AGDA a dicidi cu entrante diaranson 13 di juli 2022, nos miembronan no lo por tuma carchi di Maestro / Debito mas pa pago na nos gas stations, te ora cu Gobierno di Aruba por incorpora e gastonan adicional aki den nos gastonan di operacion. Na nos clientenan nos disculpa pa e inconveniencia y danki pa e comprension pa cu nos situacion.

**Asina bon**  
Nos Papiamento ta...?

## Sclavitud y nacimiento di nos idioma...

Recientemente tin bastante atencion pa e tema di sclavitud, tambe relaciona cu nos pasado como Aruba cu e tema aki. E sclavitud, especificamente esun di transporte y uso di hende for di continente Africano, ta un di e berguenzanan mayor di humanidad y ta parti di nos historia tambe. No tin motibo pa cera wowo pa e realidad ey, tampoco pa e hecho cu den diferente forma, sclavitud y traficacion di ser humano ta algo cu ta existi grandemente na mundo ainda, a pesar di tur legislacion nacional y internacional contra esaki.

Di otro banda, nos mester por contempla tambe e cosnan bon cu e pasado colonial a trece pa nos. Un di e tesoronan cu nos a hereda ta nos idioma Papiamento. Gran mayoria di linguista y historico ta relaciona surgimento di Papiamento cu e transporte di hende for di costa occidental di Africa, di diferente fortificacion cu e paisnan Europeo tabatin, inicialmente e Portuguesnan y despues Hulandes y otro nacionnan Europeo. E transporte di hende, especificamente pa Curaçao, a inicia muy probablemente for di e puesto Portugues na Cacheu, cu te den siglo 19 tabata e capital di e colonia Guine Bissau.

Importante ta pa señala cu comercializacion di esclavo for di costa occidental di Africa pa Spaña y Portugal tabata tuma lugar caba como un siglo promer cu Cristobal Colon a yega costa di nos continente. Na e fortificacionnan Portugues e lingua franca di comunicacion entre Portugues y habitante local probablemente ya a tuma forma como un siglo promer cu transporte di catibo pa continente Americano a inicia. Esey ta splica tambe e surgimento di e Criol di Cabo Verde, cu tabata e stacion intermedio den transporte for di costa di Africa, pa America y Europa.

A proposito, na otro banda di Africa, den tempo di e imperio Romano caba tabatin comercio di esclavo cu Europa. Por lo tanto, e idea di cuminsa manda esclavo pa e continente recién descubri, pa cumplí cu e demanda laboral di e plantacionnan, no tabata un novedad sino un practica Europeo di mas di un milenio.

Na Curaçao e presencia fuerte di comerciante di descendencia Portugues a yuda mantene influencia di e elemento Portugues den e lingua franca cu a sigui desaroya despues. No ta pornada e promer documento reconoci na Curaçao como skirbi na Papiamento ta un carta cu un comerciante Portugues ta manda pa su casa. Sobrevivencia di Papiamento den un ambiente unda tabatin un idioma colonial totalmente diferente, muy probablemente tin relacion cu e hecho cu el a bira e idioma di comunicacion diario di henter pueblo, no solamente di e persona di descendencia humilde.

Papiamento a haya su caminda tambe pa e otro islanan, Aruba y Bonaire. Cerca nos na Aruba tabatin, y tin te awe, un influencia fuerte di idioma Spaño, cu ta sirbi como fuente principal pa ampliacion di vocabulario. Banda di esaki naturalmente a bin acerca e influencia di Hulandes y Ingles, pa completa loke awe ta base di nos idioma.

E surgimento di idioma intermedio como forma di comunicacion den e diferente colonianan di paisnan Europeo, no a conduci na reconoce e idioma aki como idioma riba nan mes den mayoria di teritorio. Por bisa cu Aruba ta destaca como esun unda reconocimiento di su idioma ta mas avanza, cu reconocimiento pa ley como idioma oficial. Esey no mester sirbi solamente como motibo di orguyo, pero ta trece cune loke Francesnan ta yama 'noblesse oblige'; e obligacion di cultiva y mehora esaki, si di berdad nos ta consider'e un tesoro... Basicamente esey tambe ta e base di e columna aki, cu orguyo y respet pa loke pasado, cu su cosnan mahos y repudiable, a laga pa nos.



## AHATA cu campaña di conscientisacion “Ami Ta Turismo”

**Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) ta reintroduciendo su campaña “Ami Ta Turismo” cu e meta pa crea conscientisacion den nos comunidad di diferente oportunidad cu tin den nos sector turistico y pa demonstra e orguyo y pasion, di personanan dedica na e industria.**

E campaña ta consisti di videonan di diferente personanan den hospitalidad, y cada un ta describi e importancia di su trabao. AHATA ta considera e persona nan aki como embahador di nos industria turistico; e pilar di nos economia. E videonan ta ilustra

e diversidad di trabao y personanan den e sector, y con pasion y dedicacion di cada empleado ta representa Aruba su producto turistico cu ta reconoci mundialmente. E comunidad por ta orguyoso di e miles di persona cu ta brinda servicio na nos bishitantenan, y p’esey a scoge e nomber “Ami Ta Turismo”.

Tur siman lo introduci 3 “embahador” riba television y plataformanan social, cuminsando Dialuna 10 Juli, 2022. Cu e campaña aki AHATA ta spera di por crea mas conocimiento di e industria y di inspira mas persona pa realisa un carera den nos industria turistico.



## Reaccion di Minister Geoffrey Wever encuanto situacion di Gasoline Stations

Mi a tuma nota di e relato publico di Asociacion di Gasoline Stations di Aruba, fecha 8 di juli 2022. Aki ta informa cu entrante 13 di juli 2022 nan no lo ricibi pago mas pa medio di tarheta di Maestro / Debito di banco.

Esaki ta un situacion lamentabel, mirando desaroyonan internacional di prijs di crudo, y e hecho cu ainda Aruba su economia ta den proceso

di recuperacion, y tambe e hecho cu nos ta purbando di stimula mas digitalisacion dentro nos economia, cual ta encera mas pago online y menos cash, cual ta mas safe.

Dialuna binidero mi tin un reunion cu Aruba Bankers Association (“ABA”), y tambe ta buscando un reunion cu AGDA pa asina tambe scucha di nan banda.

Nos mester keda realistico cu e realidad pa cual cu e margin di ganashi di gasoline stations ta fiho y regula pa ley, pa cual nan no tin manera pa desvia for di esaki ora ta yega na por ehempel cambia prijs. Tur subida di gasto ta afecta e operacion di gasoline stations y nan cashflow directamente,

pa cual nos mester tene na cuenta nan descontento.

Si ta papia di absorba e gasto, esaki ta nifica un cos, prijs lo subi. Pa es motibo mi ta kere e “timing” di tuma e decision aki ta uno no faborabel pa pueblo.

Di parti di ministerio di asuntonan economico, nos lo haci tur cos na nos disposicion pa facilita y yuda trece un resolucion na e situacion aki pronto, caminda ambos partido por sali di acuerdo, y ta minimalisa cualkier efecto negativo pa pueblo.



### Job Opportunity for:

#### **Executive Housekeeping/ Housekeeping Manager**

#### Education and experience:

Bachelor’s Degree in Hospitality Management / EPI Hospitality Diploma or Must have minimum 5 years’ experience working in the Housekeeping Department as a Manager or Supervisory role at a guest-service Hotel/Resort or Timeshare.

#### Work Requirements and Responsibilities

Manage the day-to-day operations of the Housekeeping and Laundry Department. Must read, write, and speak English, but must also speak Spanish and Papiamentu. Speaking Dutch is a plus point. Team Player, Outgoing Personality, Flexible hours of employment. Should oversee and coordinate the Housekeeping and Laundry Department’s operations. Prepare Personnel Work Schedules and Payroll compilation. Needs to schedule daily work routines according to the forecasted room occupancy. Personally supervise the performance of the Housekeeping and Laundry Staff on a daily basis. Personally inspect the condition of the rooms for cleanliness and submit requests to the Maintenance Department for repairs as needed. Experience in Budget preparation and execution. Must maintain accurate Housekeeping Department logs, records and reports that will need to be made available to Management upon request. Leadership and communication skills in managing Supervisors along with training and motivating a multicultural work force. Must possess highly structured organizational skills and be tech savvy with multiple types of computer programs.

Please send your CV and letters of recommendation to e-mail address: [2022-rec-aw@protonmail.com](mailto:2022-rec-aw@protonmail.com) or **P.O. Box 378**



## Colombia: Accidente di truck na via Medellin-Bogota a laga varios persona morto

(Infobae) - den ultimo oranan di diahuebs ultimo a registra un accidente na sector La Danta, entre municipio San Luis y coregimiento Doradal di Puerto Triunfo, na autopista Medellin-Bogota, den cual a resulta fayecido cuatro persona debi na gravedad di nan heridan-an.

Di acuerdo cu informacion di medionan local, e accidente a sucede cerca di 3or dia atardi segun loke e coronel Daniel Mazo, comandante di Depar-



tamento di Polis di Antioquia a bisa, e cuerpo di bombero di Puerto Triunfo a atende e emergencia hunto cu demas

organismonan di ayudo y autoridadnan local cu a haci presencia den e zona e dia 7 di juli.

Te ayera nan no tabatin conocimiento di identidad di e personanan cu a fayece den accidente, pero segun datonan suministra pa bomberonan di Puerto Triunfo, cu ta cita pa medionan local, e fayecidonan ta tres persona cu tabata biaha den e parti di atras di e truck. E di cuater victima cu nan ta supone cu ta e chauffeur a keda atrapa den e truck.

Tocante e causa di e accidente, segun informacion di otro medionan, un di e prome version ta indica cu e truck a bolter den e via debi na un polis drumi cu a haci cu un di e tairanan a explota. Sinembargo, te ainda no tabatin un rapport di autoridadnan riba e causanan di e accidente aki. Den algun videonan cu a ser comparti riba rednan social, por a mira cu rond di e truck cu a bolter na cant'i caminda, tabatin saconan blanco cu tabata contene salo, pero no a informa na cual compania tabata pertenece.

## Ecuador: Gobierno y movimiento indigena a tene prome reunion

(Infobae) - Gobierno di Ecuador y movimiento indigena diahuebs ultimo a tene nan prome reunion di mesa tecnico pa determina e metodologia di trabao den e dialogo despues di e acuerdo alcansa siman pasa, cu a pone fin na e protestanan anti gubernamental pa e costo halto di bida.

E cita a tuma luga di forma reserva den instalacion di Conferencia Episcopal Ecuatoriano, na capital Quito.

Riba Twitter e minister di Gobierno, a indica cu su titular, Francisco Jimenez a lidera e "prome mesa tecnico cu movimiento indigena".

E minister di Gobierno a of-



rece un conferencia di prensa pa informa riba e prome jornada di e mesanan tecnico y a bisa cu a yega na dialogo cu movimiento indigena "cu hopi claridad, apertura y flexibilidad cu ta loke ta rekeri pa e momentonan di negociacion".

Di su parti, Leonidas Iza a informa cu a aproba un metodologia pa traha riba e 10 punto acorda. Diaranson 13 di juli lo tin un otro reunion: "e temanan cu ta sali for di e mesanan, nos lo duna conoce na e medionan di comunica-

cion y pueblo Ecuatoriano". E acuerdo cu a pone fin na 18 dia di mobilisacion ta contempla e tratamiento, durante 90 dia di e 10 tema di e peticionnan di indigena y campesino.

1 di juli ultimo, un dia despu-

es di 30 di juni ora a firma e "Acta pa la Paz", Ehecutivo di presidente Guillermo Lasso a cuminsa pone den practica loke a ser acorda.

Diabierna di siman pasa a concretisa e puntanan central di e acuerdo, cu ta e reduccion di prijs di combustibel subsidia y eliminacion di e decreto cu ta promove actividad petrolero.

Organisacionnan indigena y campesino cu a promove e protestanan finalmente a acepta e rebaha aki aunke nan demanda for di principio tabata pa rebaha 2.10 y 1.50 dollar di e prijsnan cu e combustibel aki tabatin un aña pasa.

## Guatemala : Uso di tapaboca a bira obligatorio un biaha mas

(EFE) - Gobierno di Guatemala diahuebs ultimo a anuncia cu uso di tapaboca lo ta obligatorio atrobe, despues di aumento di casonan di Covid-19 den ultimo simannan.

Minister di Salud Guatemalteco Francisco Coma, a anuncia e medida den un conferencia di prensa, despues cu e cartera cu ta dirigi na mei ultimo a elimina e obligacion di uso di tapaboca pa henter e poblacion.

E decision ta obedece un aumento di casonan di coronavirus na henter territorio, manera Coma a señala, despues cu den ultimo simannan entre 35% y 42% di



pruebanan realisa pa e poblacion a sali positivo.

Di acuerdo cu cifranan publica pa e cartera sanitario, na april y mei e cantidad di

pruebanan cu a sali positivo tabata di 3%, pa loke a registra un aumento substancial di casonan den ultimo dos luna.

Sinembargo, autoridadnan

Guatemalteco no ta registra aumento di hospitalisacion ni di fayecidonan debi na coronavirus.

E nacion cu e dokter y ciru-

hano Alejandro Giammattei ta presidi, ta reporta 933.259 caso positivo for di maart 2020 y 18.666 morto cu ta esun di mas halto di Centro America.

Vacunacion na Guatemala tin nivelnan abou, di acuerdo cu datonan di Sistema di Integracion Centro Americano (SIGA), ya cu segun e organismo regional, ta e unico pais di e region cu no ta supera 50% di vacunacion completo (2 dosis).

E obligacion di uso di tapaboca na Guatemala a ser oficialisa den un decreto gubernamental, segun e minister di Salud Guatemalteco a sigura.



## Cuba: MININT ta busca educadornan penal y ta ofrece salario di casi ocho mil peso

(CiberCuba) – Dokter Cubano, Alexander Raul Pupo Casas a critica fuertemente e Ministerio di Interior (MININT) cu ta ofrece un curso di formacion di cinco luna y mey como educador penal, cu e promesa di un salario di 7.720 peso, cifra claramente superior na e 5.810 peso cu un dokter cu dos specialidad ta gana na e isla.

“Si bo ta dokter, y asina mes cu e escasez, maltrato y e esclavitud na cual bo ta wordo sometí, no ta suficiente pa bo manifesta. Aki mi ta laga bo

cu e salario di un analfabetico specialisa pa maltrata persona na Cuba, pa bo compar’e cu esun di bo, cu bo ta salba bida di hende”, Pupo Casa a skirbi ariba su Facebook hunto cu un potret di e publicacion den cuestion.

E convocatoria, haci pa e directiva di MININT di municipio Minas de Matahambre, ta pone como rekisito pa aplica pa e curso un edad di entre 18 y 40, minimo MAVO diploma, un conducta social adecua y aprobacion satisfactorio di e examen medico y psicologico.



Ademas di e salario cu nan lo ricibi despues cu nan gradua,

e nota ta indica cu esnan cu pasa e curso lo ricibi un sala-

rio di 4.400 peso durante e tempo cu e lesnan ta dura.

## Venezuela: COVID-19 ta ataca un biaha mas

(LaPatilla) – E pandemia di COVID-19 ta sigui presente na Venezuela. E cantidad di persona contagia a aumenta na e pais y diferente specialistanan di salud ta confirma cu e pais ta den su di cuater ola di e virus.

Entre e factornan principal pa e aumento di personanan contagia tin e relajacion extremo di e ciudadanonan, cu den gran mayoria no ta usa of no ta pone corectamente den practica e medidanan di bioseguridad, e falta di informacion, y prevencion emití door di e gobierno nacional, e gran cantidad di poblacion sin vacuna y e realisacion di concierto- of reunionnan cu multitudnan grandi den e ultimo dos lunanan, juni y juli.



Dr. Deyanire Gentile, miembro di e directiva di Colegio de Medicos, a destaca cu e causa principal di e aumento di casonan na Venezuela ta debi na e existencia di un relajacion extremo di gran parti di e ciudadanonan.

“E personanan ta cana sin

tapa boca y nan no ta labando nan mannan. Esey ta e medida cu a wordo bandona mas lihe. Anteriormente e personanan tabata cana cu nan hand sanitizer y nan alcohol, pero aworaki nan no ta haciendo esey mas”, el a indica.

Segun Dr. Jaime Lorenzo,

presidente di e Organizacion Medicos Unidos de Venezuela, e datonan oficial ta duna solamente un idea minimo di e enfermedad, pero e gobierno nacional no ta informa di manera specifico e cantidad real di casonan. E aumento por ta hopi mas grandi di locual e cifranan oficial ta

indica door di e cantidad di persona cu no ta registra y cu ta contagia cu COVID-19.

“E number di casonan informa ta hopi mas abao cu e realidad. E casonan di persona contagia ta hopi mas halto cu e cifranan cu e fuentenan oficial ta maneha y comparti”, e dokter a comenta.

Debi na e falta di informacion conhuntamente cu e falta di consenshi di e ciudadanonan, actualmente e di cuater ola di COVID-19 cu e variante Omicron y otro variantenan ta golpiando Venezuela. “Di un 100%, solamente 10% ta usa corectamente e medidanan di bioseguridad, e otro 90% no ta usa nan y of no ta usa nan corectamente”, Lorenzo a apunta.

## Venezuela: Ta urgi pa extende TPS pa Venezolanonan faltando dos luna pa caduca

(ElNacional) – Congresistanan democrata y activistanan a haci un yamada urgente diahuebs na e gobierno di presidente Joe Biden pa extende e Temporary Protection Status (TPS) pa Venezuela, cu lo caduca den luna di september, lagando mas di 200 mil inmigrante exponi na deportacion.

E senador democrata Bob Menendez a bisa EFE cu desde cu Biden a proteha e Venezolanonan, e regimen di Nicolas Maduro a continua su campaña di brutalidad, fracasando den e tarea di contene e expansion di gruponan

arma ilegal na Venezuela.

Na maart 2021, Departamento di Seguridad Nacional (DHS) a designa Venezuela, pa 18 luna, como pais den e programa TPS door di cual Merca ta proteha di deportacion y ta otorga trabao temporal na personanan procedente di paisnan unda tin desasternan natural of hechonan di violencia.

Dia 9 di september e vigencia di e proteccion pa e Venezolanonan ta termina, pa loke e yamadanan pa un extension a bira mas fuerte.

Bao di e circunstancianan

aki, e senador Menendez a adverti cu un extension di TPS pa e Venezolanonan no lo manda solamente un señal ekiboca di apoyo na e victimanan di e represion di e regimen di Maduro, si no na henter mundo cu nan lo para cu accionnan tras di nan palabranan.

Organisacionnan manera Florida Inmigrant Coalicion (FLIC) y Immigration Hub a haci di mesun manera yamada na e extension, como tambe inclusion di mas Venezolano den e programa di proteccion.

Sergio Gonzales, director di



Immigration Hub, a bisa cu Venezuela ainda ta experimentando un crisis humanitario y cu e gobierno di Biden mester sigui su respuesta di proteccion pa e inmigrantenan.

Di su banda e congresista democrata di Florida, Charlie

Crist, a resalta cu e diferencia cu e gobierno di Donald Trump (2017-2021), cu e administracion di Biden ta cu e administracion di Biden a compronde e situacion cu e Venezolanonan ta bibando y e mester continua cu e apoyo pa e inmigrantenan aki.



## Aruba a destaca den premio di trahe di fantasia na Republica Dominicana

Muchanan di Aruba sobresali cu nan trahe nan di fantasia diahuebs anochi na Festival del Talento y la Beyesa Internacional na Republica Dominicana. Dunando un show di carnaval manera cu Aruba so por haci, Aruba a sa di gana tres premio di miho trahe di fantasia. E publico presente a apoyonan cu hopi amor y cariño. Un biaha mas Aruba su trahenan di fantasia a luci y e fantasia di vlinder, solo y aloe a trece e fantasianan di Aruba su naturalesa riba escenario. Tanique cu su



fantasia di vlinder, Thaheeli cu su fantasia di e solo cayente di Aruba y Annabell cu e trahe di fantasia di Aruba su aloe a logra bay cu titulonnan

maximonan den categorianan Miss Teen Model Internacional, Mini Model Internacional y Little Beautiful of the World respectivamente.

Nos tin cu remarca cu e trahe cu tabata representa e perla di Caribe Aruba cual a wordo presenta pa Maya Gordon tabata impresionante y impactante, y sigur den nos concepto tabata merece di ta entre e ganadornan. Good job Maya cu sigur a sa di haci un impacto impresionante bailando cu e dushi ritmo di Aruba su carnaval. Un pabien tambe ta bay na e designer nan cu ta Roberto (Boedoem), Carlos y Anthony pa nan aporte na nos representantenan na Rep. Dominicana. Den e otro cat-

egorianan Republica Dominicana y Isla Catalina a bay cu e premionan maximo di trahe di fantasia. Diabierna lo tin e competencia di talento di cual Thaheeli Geerman cu ta nos Mini Model so lo participa den e competencia aki y tambe diabierna lo tin e entrevista cu huradonan. Diasabra anochi lo tin e gran anochi final, dus Aruba completo ban sigui apoya nos muchanan. Aruba Ariba!!! Follow e instagram di @beautycontestagnes.



## Women empOwering Women (WOW) – Aruba – “Career Day 2.0”

**Diasabra dia 2 di Juli, Women empOwering Women (WOW), a organisa nan di dos evento di Career Day, na Piso 3 Workcenter.**

E proyecto aki a wordo inicia door di e Empowerment Committee y a wordo ehecuta bou liderazgo di “Outgoing” Head of Empowerment, Sjeidy Feliciano.

Career Day tin como meta pa guia y prepara damanan cu ta drenta den e area laboral. E mainta aki a cuminsa cu un ‘Welcome message’ for di Presidente Rocío Burgos y nos partners di ORUA Toastmasters club. Presidente Rocío a pone en-

fasis riba kico WOW su meta ta, dicon e proyecto aki ta importante pa nos organisacion y en corto a duna un splicacion kico un ‘elevator pitch’ ta. ORUA Toastmasters Club a duna un introduccion riba kico nan ta haci como club y tambe a brinda tips y trainings di entrevista. Sigui pa un seccion na unda nos miembronan a sinta ‘one-on-one’ cu e participante pa hinca nan CV den otro na un manera profesional. Despues e participantenan a wordo dirigi pa e “Beauty Space” na unda nan por a scohe y bay cas cu paña pa trabou cu miembronan di WOW a colecta. Miembronan di e ‘Beauty

Committee’ a yuda asisti den haci nan cabey y “style” nan look. Nan make-up a wordo haci door di Oszienne Croes - @MakeUpByOszienne - pa completa nan look y pa asina nan por a tuma nan headshots door di fotografo profesional Ayrtón Tromp pa pone riba nan CV. Como sorpresa y pa finalisa e mainta aki e participantenan a haya e oportunidad pa sinta cu dos agencia di empleo pa aplica per directo. Proyecto nan manera Career Day tin e obhetivo pa brinda un otro hende muhe e oportunidad di supera su mes. Nos ta hopi contento y orguyoso di e damanan cu a ‘show up’ pa nan mes, y mus-



tra cu nan kier sigui desaroya nan carera profesional y mehora nan situacion actual. Na final di e dia e damanan a expresa nan gratitud y cu nan lo desea pa mas hende muhe den nos comunidad apoya otro den e manera aki. Nos kier a gradici nos team

di boluntario y specialmente Sjeidy Feliciano pa a guia y checuta e proyecto aki. Na nos partners di Toastmasters Club of Aruba pa dedica nan tempo boluntario pa “shed y share their knowledge & tips”.



## Ministerio di Integridad ta lansa programa piloto “Corporate Governance Manual”

Den cuadro di un maneho integral pa Good Corporate Governance a wordo lansa e programa piloto pa un “Corporate Governance Manual”. Cu esaki lo reforma y digitalisa acceso na informacion relaciona cu corporate governance pa companianan estatal y fundacionnan cu ta ricibi subsidio di Gobierno.

Di e forma aki lo promove transparencia y un cultura di Good Corporate Governance dentro di sector semi-publico, y alabes ta sirbi e meta pa Gobierno como accionista eherce su funcion mas efectivo y eficiente.

E proyecto piloto aki ta wordo dirigi pa Comision Corporate Governance como

tambe Themis Institute for Governance & Leadership, dirigi pa profesor Dr. Frank Kunneman.

“Integridad ta esencial pa e exito real cu ta determina caracter di henter un nacion. Den e programa di Gubernacion di Gabinete Wever Croes 2, nos a compromete nos mes pa den forma continuo y permanente mester enfoca na salvaguardia y promove integridad den henter nos comunidad,” Minister Geoffrey Wever a cuminsa ta menciona, den ausencia di Minister Ursell Arends.

“Den consejo di Minister, y riba consejo di Comisio Corporate Governance, a determina e importancia pa estructura y digitalisa e intercambio y acceso na informa-

cion di companianan estatal y instancianan subsidia door di Gobierno.”

Introduccion di un Manual pa Corporate Governance ta

un di e formanan pa nos por trata di eleva transparencia di proceso, cumpli cu e principionan di Behoorlijk Bestuur y sigura integridad. Ministerio di Integridad y

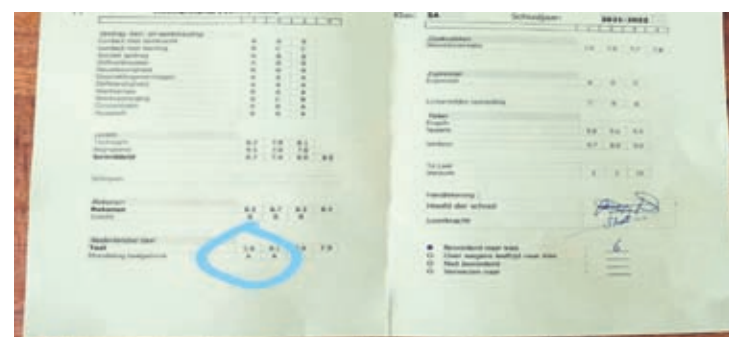
Gabinete Wever-Croes ta gradici tur companianan estatal como tambe fundacionnan cu ta participando na e proyecto piloto aki.

## Muchanan di scolnan basico a wordo entrega rapport erroneo



aki a wordo manda cas cu firma di ambos maestro/maestra y cabesante di scol.

Aparentemente tabatin un fout den e sistema di LVS, unda e calculacion final di cifra averahe no tabata klop. Claro cu tur sistema tin posibilidad di haci un eror, pero locual ta alarmante ta cu ni maestronan di scol ni cabesantenan di scol a ripara esaki, a firma y manda cas tur rapport. Scolnan a pidi e rapportnan erroneo bek pa drechta nan. Algun mucha lastimamente ta keda sin haya nan rapport corecto na tempo. Mayornan ta pidi cabesantenan di e scolnan aki pa un splicacion y ta spera cu e negligencia aki no lo pasa mas. Number y e-mail di autor conoci pa redaccion.



### EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 14 juli 2022** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de “Aruba Surfside Marina”, L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer zevenhonderd vier en zeventig vierkante meter ( $\pm 744 \text{ m}^2$ ), of zoveel groter of kleiner als na kadastrale opmeting zal blijken zoals op het terrein is of zal worden afgebakend, gelegen te San Barbola in Aruba, nader omschreven in meetdocument WLA/261 de dato twaalf november negentienhonderd zes en negentig (index:D3638), bekend als kavel 78 van het verkavelingsplan Tarabana Residence, afkomstig van het moederperceel kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie P nummer 3359, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als “**Caya Luna 30**”;  
**Inzetprijs: Afl. 307.000,==.**
- Het recht van erfpacht tot negen december tweeduizend drie en veertig op een perceel domeingrond, groot zeshonderd acht en veertig vierkante meter ( $648 \text{ m}^2$ ), gelegen te Pos Chikito in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Derde Afdeling Sectie G nummer 830**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als “**Pos Chikito 27-D**”;  
**Inzetprijs: Afl. 166.000,==.**
- een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer vijfhonderd vierkante meter ( $500 \text{ m}^2$ ) of zoveel groter of kleiner als na kadastrale opmeting zal blijken zoals op het terrein is of zal worden afgebakend, gelegen te Wajaca in Aruba, staat bekend als kavel L-10, afkomstig van de gronden van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie T nummer 40 (index: D2729), zoals nader beschreven in een Grensbrief opgemaakt door ADD Engineering & Consulting N.V. gevestigd in Aruba, de dato negen april negentienhonderd zes en negentig, nummer ADD/010, met het daarop gebouwde woonhuis plaatselijk bekend als “**Wayaca Residence 447**”;  
**Inzetprijs: Afl. 330.000,==.**

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

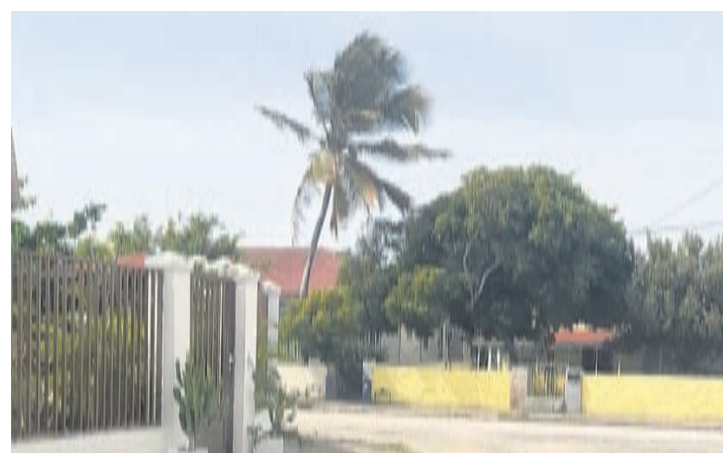
Bieders dienen terstond een bankgarantie of een gelijkwaardige document dat aanvaardbaar is voor de executant, te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp  
Santa Cruz 35  
Tel: 5853500/5857900  
Fax: 5854222  
Email: [veiling@notaristromp.com](mailto:veiling@notaristromp.com)/ [auktion@notaristromp.com](mailto:auktion@notaristromp.com)



## Bureau City Inspector hunto cu Cuerpo Polisial cu exitoso limpieza di auto wrak den San Nicolaas

Acion den Sanicolaas di limpieza di auto wrak ta continua. Bureau City Inspector (BCI) ta sumamente contento con e campaña di auto wrak y autonan cu no ta core, cu ta para ariba acera cu ta stroba peaton di cana. Nos kier a gradici tur e hendenan cu ta coopera pa cu esaki pa asina nos mantene nos bario y dilanti di cas limpi. Esaki ta trece un ambiente mas agradabel den e bario. Nos tur tin cu aporta pa keda mantena Aruba limpi.



## Hoben riba quadracer horta deteni na cas na Madiki



Diahuebs ultimo den oranan di atardi polis a keda informa cu na Madiki tin un quadracer y scooter ta lantando stof y causando desordo. Mesora patruya a presenta y tira un

control. A topa cu un scooter y quadracer momento cu a controla, e quadracer a keda reconoci cu esaki ta di ladronia unda dianan prome e persona a pone esaki riba

facebook cu a keda horta. A cuminsa na cambia e color y spuit otro color riba e geel, pero polisnan a bay mas leu y a confirma tur cos y esun cu tabata riba dje a keda deteni.

Ta trata aki di un hoben di 16 aña. Hunto cu nan tambe tabatin un scooter pago sin documento tambe cu tambe a keda tuma den beslag. E hoben a keda transporta pa

departamento di recherche y investigacion lo cuminsa. .

## OM ta cera caso penal contra Kawaiah cu un multa

Riba 22 di juni ultimo a detene A.A. Kawaiah riba sospecho di falsificacion y di a realiza actonan den cuido medico en contra di Ley di Calidad den Cuido Medico (Landsverordening Kwaliteit in de Gezondheidszorg). El a keda deteni ocho dia y a wor-

do poni den libertad despues.

Ministerio Publico a cera e caso penal contra A.A. Kawaiah cu un multa. El a paga e suma maximo di 25.000 florin. Si lo a yega asina leu cu a hiba A.A. Kawaiah dilanti Corte, e lo a posiblemente

haya un castigo den forma di trabao pa comunidad y/of un multa. Segun Ministerio Publico, pagando e suma maximo ta cuadra cu e seriedad di e hechonan y un caso penal no ta necesario mas.





# LOTTO 5

Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

# Afl. 370.000,-

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

sorteo ta awe nochi 7:45 pm



HUNGA AWO



## Accidente pa falta di preferencia dilanti Johnson's Supermarket

Diahuebs ultimo den oranan di atardi riba Caya Jose Geerman net dilanti di Johnson's supermarket a sosode un accidente unda chauffeur di un Hyundai van a subi caminda dal den un Toyota Rush. E impacto a laga ambos auto basta kibra. Tabatin persona herida unda ambulance a presenta y paramedico a brinda asistencia medico. Polis a tuma dato di e accidente, na final takelwagen a presenta pa lanta ambos auto kibra for di riba caminda.



## Pickup completamente na candela

Diabierna ultimo den careda di 7:30 mainta un chauffeur coriendo den Pitastraat direccion Caya Maguey na Hato a haya su mes ta para su pickup debi cu diripiente huma a cuminsa bolter parti dilanti y pa despues un candela grandi a cuminsa tuma poder di e pick up.

Alarma a keda bati na autoridad unda brandweer cu urgencia a sali for di nan post y polis tambe a presenta. Bomberonan a drenta accion di biaha combati e candela rapidamente. Polis a tuma dato di e chauffeur.



## Yiu a agredi te herida mama, Polis di Barrio a yuda e señora di edad



Diahuebs ultimo den oranan di atardi na Caya Ing Roland Lacle na Playa un yiu homber a lanta cu su mama di edad y cuminsa agredie te herida su brasa. Polis di Bario Oranjes-

tad a presenta di biaha y asina bay over na detencion di e yiu y a keda transporta pa warda di Polis. Mirando cu ambulance tabata ocupa e polis di bario a brinda asistencia yuda

e señora di edad y asina yude subi e auto policial y bay warda pa haya atencion medico y a notifica recherche di e caso.



## Aruba bon representa na Congreso di World Baseball Softball Confederation na Taipei City, Chinese Taipei

E recién eligi presidente di Aruba Softball Bond, Zuleyka Willems y miembro di e comision di atleta di WBSC athlete Randolph Oduber a biaha pa Chinese Taipei pa sigui tur e desaroyonan nobo di e confederacion mundial di softball y baseball. Ya caba nan tin un siman caba afo y por a haya hopi informacion di loke e mundo di softball y baseball tin pa ofrece. Tambe na mes un momento tabatin eleccion pa un presidente nobo y Ricardo Fraccari a keda re-eligi como e presidente di e confederacion pa un termino mas. Tambe a papia riba loke ta e statuut-

nan, modificacion y e relato financiero. Tur aña diferente paisnan ta haya e interes pa drenta den WBSC y e aña aki seis pais mas a bira miembro nobo. Ta trata di Bhutan, Bulgaria, Capo Verde, Laos, Saudi Arabia y Tonga. Presidente di Aruba Softball Bond, Zuleyka Willems y miembro di e comision di atleta di WBSC athlete Randolph Oduber lo yega Aruba ya diadomingo y asina nan lo por informa Aruba Softball Bond di tur loke nan por a conserva pa trece pa Aruba y asina engrandece e mundo di softball y baseball na Aruba.





## Den ultimo siman a registra 448 caso nobo di Covid na Aruba

Segun resumen semanal ayera diabierna di Departamento di Salubridad Publico, DVG riba desaroynan di Covid-19 na Aruba, den ultimo siman a registra 448 caso nobo di e malesa.

Ademas, 431 persona a recupera den e mesun periodo.

E cantidad di caso activo di Covid-19 ayera tabata 342. E cantidad di fayecido relaciona cu Covid-19 a aumenta na 224. Forsa na famia di e

fayecidonan.

Datonan di DVG ta ilustra casonan nobo di Covid-19 cu un averahe semanal di 64 caso positivo pa dia, y un averahe di tasa di positividad semanal di 62 porciento pa dia.

Actualmente na Aruba tin ocho persona hospitalisa cu of debi na Covid-19. Di esakinan, seis ta riba piso general y dos ta den Unidad di Cuido Intensivo ICU. Na Colombia no tin ningun pasient di Covid-19 di Aruba.

### Daily New Cases in Aruba

worldometers.info

#### Daily New Cases

Cases per Day  
Data as of 0:00 GMT+0



## Hulanda lo vacuna persona den riesgo di contagio cu Monkeypox

(NLTimes) – Autoridadnan Hulandes ta preparando un campaña di vacunacion pa e personanan den riesgo mas halto di keda infecta cu e virus Monkeypox.

Minister di Salud Publico Ernst Kuipers a adopta conseho di Instituto Nacional pa Salubridad Publico y Medio Ambiente (RIVM) pa haci esaki, el a bisa parlamento.

“Un grupo di aproximadamente 2,000 persona di e grupo HIV-PrEp na Amsterdam lo ser vacuna lo mas pronto posibel, mientras cu

preparacionnan ta ser haci pa e vacunacion di un grupo di persona mas amplio,” Kuipers a bisa.

E vacunacion aki ta pa e gruponan di riesgo halto. Segun RIVM, esaki ta inclui hombernan y personanan transgenero cu ta usa HIV-PrEp (un pildo cu ta preveni HIV) of ta den lista di espera pa ricibi esaki. Hombernan transgenero cu ta positivo pa HIV y ta den riesgo halto di un infeccion transmiti sexualmente (STI) ademas di empleadonan di trabao sexual ta den e grupo di riesgo halto. Esaki ta concerni mas o me-

nos 32,000 persona na Hulanda.

E personanan cu ta cualifica pa un vacuna lo ricibi un invitacion. Nan lo ricibi 2 dosis cu 4 siman entre nan. “E ta hopi importante pa e personanan cu sintomanan of cu posiblemente ta exponi na e virus permanece cauteloso, hasta despues di vacuna,” Kuipers a skirbi. “E lo tuma varios siman pa e vacuna por cuminsa provee e proteccion, specialmente den personanan cu tin mester di 2 vacuna y hasta den caso di ricibi ambos vacuna, e vacuna no ta provee un proteccion completo.”



## Microplastic haya den lechi y carni di baca y porco Hulandes



(NLTimes) – Carni y lechi di baca y porconan

Hulandes ta contene microplastic, segun investi-

gadornan di Universidad VU Amsterdam.

Tambe nan a haya cantidad chikito di por lo menos 3 plastic den e sanger di e bestianan cu nan a studia cual tabata 12 baca y 12 porco.

E estudio tabata mediano den tamaño, sinembargo Plastic Soup Foundation, cu a comisiona e estudio aki, tabata sorprendi.

E investigadornan tambe a haya por lo menos un tipo di plastic den 7 muestra di beef cu a test y den 5 di e 8 pida di porco cu a test. 18 di e 25 muestra di lechi tambe tabatin microplastic. E investigadornan ta pensa cu cuminda contamina por ta e manera con e microplasticnan aki a caba den e bestianan aki. Cuminda fresco cu nan a test

no tabata contene partícula di plastic. Sinembargo, nan a haya microplastic den tur 12 muestra di pupu y cuminda actual di e bestianan.

“E estudio aki ta trece dilanti preocupacionnan hopi serio tocante nos cadena di cuminda cu microplastic,” Maria Westerbos, director di Plastic Soup Foundation a bisa. El a agrega cu “e cunukeronan no ta responsable pa esaki.” Segun Westerbos, aparentemente algun di e restonan di e industria di cuminda ta “procesa pa bira cuminda di bestia, cu pakete y tur cos.” E fundacion ta sospecha cu “practicamente tur pida steak y hamburger” ta contene partícula di plastic.



## Facebook y Twitter ta kita videonan di e asesinato di ex-Prome Minister Hapones, Shinzo Abe



(AP) – Twitter y Facebook conhuntamente cu otro companianan di redman social mester a keda pendiente riba nan plataforma pa kita videonan di e ases-

**inato di ex Prome Minister Hapones Shinzo Abe, cual ta kibra regla tocante contenido dañino.**

Varios video a cuminsa circula riba rednan social di e asesinato di Abe, unda cu un persona a tira e politico fatalmente cu un arma di candela traha na cas. Algun di e videonan a muestra solamente e momentonan prome cu e atake, mientras otroonan a muestra momentonan despues.

Abe, ken a retira di su posicion den aña 2020 a ser tira

mientras cu e tabata dunando un discurso. El a ser hiba hospital pa medio di helicopter y despues a ser declara morto. Cuerpo policial a aresta e sospechoso na e escena.

Twitter a bisa cu nan ekiponan ta trahando pa “trata e contenido dañino” tocante e atake haci pa medio di “proactivamente retira” tur material cu ta den violacion di nan regla, cual ta inclui restriccionnan pa cu contenidonan sensibel cu ta inclui violencia grafico.

Twitter tambe a urgi su usu-

arionan pa reporta cualkier material cu nan mira di e atake pa asina nan por tuma accion. Videonan di e atake por a ser haya facilmente riba Twitter varios ora despues di e atake.

Meta a declara cu nan ta kitando tur video cu ta muestra e momento di e atake, y a kita e sospechoso su cuentanan ambos di Facebook y Instagram. “Nos ta devasta cu e fayecimento di Sr. Shinzo Abe,” Meta a bisa den un declaracion prepara.

## Lidernan Mericano y Britanico ta bati alarma di nobo pa cu spionahe di China

(AP) – Hefe di FBI y e lider di agencia di inteligencia domestico di Britania a bati alarmanan nobo riba diaranson pa cu e gobierno Chino, advirtiendo negoshinan cu Beijing ta determina pa horta tecnologia pa nan ganashi competitivo.

Director di FBI Chirstopher Wray a reafirma preocupacionnan cu ta critica e operacionnan di hacking y spionahe di parti di China ademas di e gobierno Chino pa stroba

competencia internacional. Sinembargo, su speech tabata notable pa motibo cu el a tuma luga na M15 cu base na London conhuntamente cu e agencia su director general, Ken McCallum, cu e intencion di demostra solidaridad entre e paisnan.

E remarcnan tambe a demostra cu Wray y FBI ta considera e gobierno Chino como lo solamente un desafio sino tambe ta pendiente di Beijing su accionnan pa cu politica di stranhero.

“Nos ta mira consistentemente cu e Gobierno Chino ta posee e menasa di termino largo mas grandi pa nos seguridad economico y nacional, y cu ‘nos’ mi ta referi na ambos nos nacionnan, conhuntamente cu nos aliadonan na Europa y otro camindanan,” Wray a declara.

McCallum a bisa cu e gobierno Chino y su “presion den henter mundo” ta crea un di e “desafionan mas dificil cu nos ta enfrenta.”



## Personanan cu aplica pa posesion di arma na New York lo mester divulga tur cuenta riba rednan social



(AP) – Mirando cu e investigacionnan tocante e tiramentonan recien cada biaha ta trece dilanti mas y mas advertencia cu no a ser mira prome cu e tiramentonan aki a tuma luga, estado di New York a cuminsa cu un strategia nobo pa revisa aplican-

**tenan cu kier un permiso pa tin arma di candela.**

Personanan cu kier carga arma di candela lo mester entrega un lista di nan cuentanan riba redman social pa un evaluacion di nan “caracter y conducta.”

E ta un strategia aplaudi pa varios democrata y gruponan cu ta boga pa mas control di arma di candela, sinembargo algun experto a trece dilanti preguntanan y dudanan tocante con e ley aki lo ser aplica y a trata preocupacionnan pa cu libertad di expresion.

Algun di e oficialnan cu lo ricibi e tarea di revisa e contenido di e rednan social tambe mester puntra si nan lo tin e recurso pa haci esaki, y den algun caso, si e ley ta constitucional. Cuerpo policial no a ricibi placa adicional ni tampoco empleadonan pa trata cu e proceso nobo aki di aplicacion, segun Peter Kehoe, e director ehecutivo di New York Sheriffs Association. E ley, el a insisti, ta trata cu e derechonnan di e di dos amienda y mientras e aplican-

tenan mester duna e lista di nan cuentanan di red social, e no ta pensa cu e oficialnan lo necesariamente revisa esaki.

“Mi no ta kere nos lo haci esaki,” Kehoe a bisa. “Mi ta kere cu e lo ta un invasion constitucional di e persona su privacidad.”

E requisito aki, cual ta drenta den efecto den september, a ser inclui den un ley cu a ser

aproba siman pasa pa asina preserva algun limite tocante arma di candela, despues cu Corte Supremo a declara cu mayoria persona tin e derecho di carga un arma di candela pa proteccion personal. El a ser firma pa Gobernador Kathy Hochul, un democrata, ken a nota cu e personanan cu ta ehecuta e tiramento hopi biaha ta expresa nan intencion pa causa daño na otroonan di un manera of otro.





## Nan no ta sconde mas: pareha di Alex Rodriquez ta comparti potretnan romantico na Francia



(CiberCuba) Alex Rodriquez y Kathryn Padgett ta laga mundo mira cu nan ta mas pega cu otro. E pareha nobo di Alex Rodriquez a comparti imagennan nobo di nan relacion cu ta canando den bon direccion. Ta solamente un siman atras e rumornan di e romance entre e ex pelotero y Kathryn Padgett a keda saca despues cu nan a keda ser mira ta sunchi den nan vakantie na Europa.

Sin embargo awo por bisa cu nan relacion ta bayendo den serio debi cu e pareha a comparti algun potret cu e empresario. Ta trata aki di potretnan cu nan tabata na francia y tam-



be tin un video na momento cu nan tabata pasa keiro den oranan di anochi na Francia cu un glas di biña. Aunke cu ta awo nan a sali oficialmente ya caba tabatin rumornan cu nan relacion a cuminsa varios

luna atras caba. Despues di dos luna por a tuma nota di algun potret cu e keda oficial poni riba nan rednan social y asina nan a haci nan relacion oficial.

## Steve Andreas a representa Aruba na e grandioso Festival “Pal Mundo”



Un di e festivalnan di mas grandi di genero Latino y Caribense na Europa “Pal Mundo” a haci un invitacion na Productor y Dj Steve Andreas pa presenta na e grandioso evento, cual cu e aña aki a tuma lugar na Den Haag na Hulanda.

Algun invitadonan special cu a presenta den e evento exitoso aki tabata J Balvin, Maluma, Prince Royce, Anitta, Farina, Chimbala, Gente De Zona, Konshens, Ir Sais pa menciona algun y cu honor representando Aruba Steve Andreas y Allymar Maduro mihor conoci como Tribal Kush tambe a tuma escenario.

Steve Andreas a comparti cu “Pal Mundo” tabata un experiencia hopi special. Mirando con e publi-



co tabata reacciona specialmente ora cu e la toca e cancion “Aruba”. E reaccion tabata algo cu te hasta a dun’e kippenvel. Ir Sais tambe a yama Steve



Andreas na momento cu e la presenta “Flauta” pa asina dun’e reconocimiento como Productor di e cancion aki. Manera Steve Andreas a comparti cu hopi gratitud entre poco cu backstage cu por a papia papiamento. Sigur “Pal mundo” lo ta uno inolvidabel cual cu hopi orguyo nos dushi Isla Aruba e la representa.





Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organizacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

# BISTA POLITICO

*Parlamentario Marco Berlis (MEP)*

## Liderazgo berdadero ta rekeri pa tuma accion, hasta esun impopular



**Gabinete Wever-Croes I-II a demostra di por desplega liderazgo fuerte den temponan decisivo, nunca antes bisto y memey di calamidadnan global. Liderazgo no ta ora bo tin djis un titulo.**

E ta wordo demostra den e forma cu bo ta lidera, duna ehempel, organisa y mancha e pais den TUR momento. Cu tur certesa, e 7518 votonan deposita pa Minister President Evelyn Wever Croes y e 20701 voto pa partido MEP

no tabata djis votonan di aprobacion di maneho di un pais, pero sigur aprobacion di e maneho complica di un pais den un crisis economico y pandemia mundial. Ademas mester subraya cu Gabinete Wever Croes I-II a bin haya nos pais na rand di bancarota. Rapportnan di CBA, CBS, y ATA entre otro ta demostra esaki claramente y ta obtenibel riba nan website pa pueblo por wak. Nos gobierno na 2017 a hereda un economia den ruina, un CAFT y LAFT pa e maneho desastroso di

8 aña di gobierno di AVP y asina mester a cuminsa pone ordo y trece speranza den un panorama di realidad caotico y escenario sumamente scur.

Pa colmo awor nos mester lidia cu e consecucionnan economico mundial pa via di e guerra na Ukraina cu a causa inflacion mundial riba tur producto cu nos ta importa, specialmente gasolin. Sri Lanka ta reacciona gasolin pa via di e costo di esaki. E pais aki casi no tin e finansas pa importa gasolin y den tur pais rond mundo esaki a subi na prijsnan record. No ta scenarionan desea ni ideal pa un gobierno sinta den dje. Pero si un escenario ideal pa lidernan autentico emerge y cu tin e curashi pa tuma decisionnan impopular pa otro, pero necesario pa e avance di e pais. Nos no por sigui pusha problemanan pa futuro, nos mester resolve y pone accion

awe. Decision y accionnan cual no tur hende lo ta di acuerdo cu ne mesora pa via di politica barata di oposicion. Sinembargo pueblo lo sa di compronde ora tur lo wak e frutanan positivo den futuro.

Historia a mostra con un ex-lider debil, Mike Eman, sin curason pa pueblo a dobla dilanti un crisis cu e mes a crea. Historia ta muestra nos cu e ex-lider aki a huy, yora, y bebe ensure pa via di decisionnan desastroso cu e mes a tuma. Un ex-lider cual su legado lo conta con e la endeuda, debilita, empobrese, apoya y sostiene corrupcion, corta inversionan, malgasta fondonan publico, invita Hulanda bin kita nos autonomia cu CAFT y e LAFT, y a bay bebe ensure bao di palo pa su accionnan descabeya. Historia di nos pais ta siña nos cu nunca mas nos kier ni mester un lider asina aki. Un lider cu

awe ta pretende di tin TUR e contestanan pa e crisis di awe pero nunca ta presenta esakinan den ningun reunion, ni publico ni tras di porta. E unico solucion di partido AVP ta baha Gobierno pa nan mes goberna, pero goberna con? Ta ocho aña desastroso el a laga atras den historia y Mike Eman a pasa pa pasado, sinembargo e debe cu el a laga atras tey pa nos paga te cu 2044! Nos pais mester paga 100 milyon florin di awor en adelante tur aña. Otro desafio mas pa nos liderazgo actual.

Sinembargo awe nos tin un gobierno y parlamento den coalicion cu ta mantene su bista riba e bienestar, progreso y restauracion di nos pais memey di e peor crisis den su historia. Memey di e calumnia di cierto medianan y politica barata di MAS y AVP, nos lo continua di muestra liderazgo y caracter.

*Parlamentario Ricky Hoek (MEP)*

## Ley di Kinderopvang ta fortifica Centronan di Cuido di Mucha y desaroyo di nos muchanan

**Dialuna 4 di juli ultimo, Parlamento di Aruba a aproba e cambionan redaccional di e ley di 'Landsverordening Kinderopvang' pa asina e ley por drenta na vigor entrante medio di e aña aki. E prome concepto di ley di kinderopvang a keda aproba caba desde aña 1998.**

E spirito di e ley di kinderopvang ta pa tin un cuadro legal den cua e centronan di cuido lo mester cumpli cu un exigencia di calidad minimo pa loke ta trata nan facilidadnan pa cuido, educacion y guia di nos muchanan. Di e manera aki por garantiza cu tur centro di cuido ta traha na e mesun nivel, tur mucha ta haya y crece den e mesun desaroyo y ta preveni pa tin casonan di negligencia y abuso di mucha.

Pa e ley aki por 'biba' y keda implementa debidamente,

gobierno a instala un sturrgroep 'Departamento di Mucha y Hoben' cu ta traha incansablemente na diferente aspecto di e ley aki. Por ehempel, awor aki ta yegando den e fase final di concretisa e Manual di Regulacion den Centro di Cuido di Mucha Aruba (Handleiding Kwaliteitseisen Kinderopvang Aruba). A base di e manual aki, centronan di cuido di mucha tin un guia pa loke ta trata e cambionan na diferente nivel cu nan lo mester introduci den nan localidadnan.

Asina por ehempel na juni di 2020 caba e Taskforce Bedrijf COVID-19 den colaboracion cu Minister di Asunto Social y Labor a haci un bishita y inspeccion na 165 centro di cuido di mucha. Asina por bisa cu 72 a cumpli cu e rekisitonan y 4 mester a haci algun adaptacion y demas tabata cera debi na e Pandemia. Pa por cumpli cu tur exigen-



cia di seguridad y adaptacion den e centronan, tin un temporada di transicion di 3 pa 5 aña pa e centronan di cuido di mucha por introduci nan cambionan.

No solamente riba e localidadnan ta pone atencion, pero tambe riba e conocimiento y desaroyo di e guianan pedagogico cu ta traha den e centronan di cuido di mucha. Asina tin 56 guia pedagogico cu ta den e opleiding di SPW na nivel di MBO 3 y lo termina nan estudio na de-

cember di 2023.

Adicionalmente tur e centronan di cuido a haya un curso di Codigo di Proteccion pa asina upgrade y fortifica e guianan pedagogico den nan trabounan diario.

Ademas, dia 29 di april di e aña aki e experto Dr. Kelly Hantak di University of Missouri – Kansas City Institute for Human Development a duna un training tocante e herment di screening 'Developmental Milestones Matter' cu ta yuda observa y señala e desaroyo di muchanan. Di e

manera aki na un edad trempan e muchanan por wordo yuda cu nan habilidadnan y caminda cu mester di mas atencion esaki lo wordo trata debidamente.

Finalmente ta importante pa menciona cu e screeningnan aki lo yuda yega na un data cu tambe lo yuda Aruba ricibi sosten financiero di e fondonan internacional. E sturrgroep di DMH ta trahando riba acumulacion di data, pa haya mas fondo cu ta posibel pa e proyecto piloto aki ta uno exitoso. E proyecto aki ta fundamental pa por brinda tur mucha un oportunidad igual, p'asina por atende un scol regular y ta un miembro activo di nos comunidad independiente. Concluyendo por bisa cu e ley di kinderopvang lo trece cambionan positivo na bienestar di tanto e mucha, e guia pedagogico, mayornan, centronan di cuido di mucha y nos sociedad en general.



Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

# BISTA POLITICO

*Parlamentario Darlaine Guedez-Erasmus (MEP)*

## Ley di Crèche ta den e bon rumbo pa su implementacion

Den reunion publico di dia 4 di juli 2022, a trata e ley di Kinderopvang aki un biaha mas, pero e biaha aki riba algun cambio redaccional cu ta necesario pa e implementacion correcto di e ley. Awo cu esaki a keda aproba unanimamente, por cuminsa traha riba e preparacion pa e implementacion di e ley aki cu sigur ta uno hopi importante y necesario na bienestar di nos muchanan.



E ley aki ta regarda e reglamento y supervision di tur Centro di Cuido di mucha di 4 luna te cu scol basico. Desde 2019 tin un projectgroep cu actualmente ta cay bou di Ministerio di Asuntonan Social y Husticia. A traha riba

varios punto y ta trahando ainda pa asina por mira un bon implementacion di e ley. Entro otro, a haci un Nulmeting den 96 Centro di Cuido (den periodo di Covid) pa cuminsa prepara con e ley lo por drenta den diferente fase

y mas realistico y alcansabel pa e centro di cuidonan aki. Ademas di esaki como parti di proteccion di nos muchanan Gobierno di Aruba a haci posibel pa brinda curso di Codigo di Proteccion den tur Centro di Cuido di Mucha.

Esaki ta pa asina tur centro di cuido tin e mesun hermentnan pa señala abuso di mucho di cualkier tipo na un manera rapido y sigur.

A traha boletin informativo pa e cabesantenan di Centro di Cuido di mucha. Cada 2 luna ta saca un boletin pa asina e Centronan di Cuido keda na altura di e proceso. A ofrece curso EHBO/CPR pa tur Centro di Cuido. Na januari 2022, a start e estudio MBO-niveau 3 kinderopvang pa 60 leidster di Centronan di Cuido y pa luna di december 2023 lo gradua. Ta trahando riba un handboek pa tur e Centronan di Cuido cu den practica por wordo uza door di e personal y asina tur por eherce nan trabou diariamente y riba me-

sun liña tambe.

Mi kier tuma e oportunidad pa elogia e projectgroep pa nan trabounan haci den un corto tempo. Tambe na tur stakeholders cu ta brinda nan aporte. Tambe gradici e crèchenan cu nan bon cooperacion y tambe e studentenan cu ta duna di nan tempo pa tur diasabra sigui e lesnan.

Danki na Gobierno di Aruba cu ta cubri un parti di e estudio tambe. Trahando hunto den un solo direccion, nos por logra duna nos muchanan bon cuido y laga nan ta bon desaroya.

*Parlamentario Alvin Molina (MEP)*

## Pueblo tin e oportunidad pa conoce e proyecto di Eagle LNG personalmente



Otro siman Eagle LNG lo sigui duna informacion na pueblo di Aruba, e biaha aki na un manera mas personal. Politiconan di tur signatura e expresa nan punto di bista riba e proyecto aki. Entrante

otro siman ciudadanonan por haci pregunta, vocifera nan preocupacionnan, duna tips y ideanan directamente na expertonan di Eagle LNG. Por chempel por haya mas informacion di e historia/exper-

encia di Eagle LNG, e meta di e proyecto na Aruba y con lo hecuta e proyecto. Tambe lo por ricibi mas informacion tocante e impacto di e proyecto riba medio ambiente y specialmente esunnan cu

ta biba den e area entre WEB y refineria.

Cu esaki Eagle LNG ta demostrando nan deseo pa pueblo di Aruba ta bon informa tocante e proyecto aki.

Ta bon informa lo por yuda pa kita cualkier preocupacion cu kisas ainda por biba den pueblo, specialmente topiconan cu ta concerni seguridad y e impacto riba e bida diario den barionan pariba di brug. Ayera representantenan di Eagle LNG a bin den parlamento pa contesta preguntanan. A sobraya cu nan tin e boluntad pa contesta nan den tur transparencia.

Di mi banda mi kier invita pueblo di Aruba pa haci uso di e oportunidad aki di combersa directamente cu expertonan riba e proyecto di Liquid Natural Gas (LNG). Bini, haci bo pregunta, comparti bo preocupacionnan y sigur tambe comparti bo deseonan pa cu e proyecto aki. E profesionalnan lo tey presente na MFA Savaneta diamars Juli 12 di 9:00am pa 1:00pm. Di dos sesion di informacion lo tuma luga diaranson 13 di juli di 2:00pm pa 5:00pm y por ultimo diahuebs 14 di juli di 6:30pm pa 9:00pm.



## Nos Ke Boneiru Bek y Bonaire Human Rights Organization

# A participa na e di 43 Conferencia Hefenan di Estado di CARICOM na Paramaribo

**Presidente di Nos Ke Boneiru Bek James Finies y Davika Bissessar presidente di Bonaire Human Rights Organization tabata na Paramaribo en conexion cu e di 43 Conferencia Hefenan di Estado di CARICOM di 3 pa 5 di Juli cu nan vision di integracion Caribeense y reparacion. Esaki tabata den cuadro pa busca solidaridad y sosten pa e trayectorio di pone Boneiro bek riba lista di Nacionnan Uni y pa conscientisa riba situacion di apartheid cu Bonaire ta experienciando despues di e ankesacion ilegal dor di Hulanda na 10 october 2010 na momento di e disolucion di Antia Hulandes.**

Nos por mira bek riba un mision hopi exitoso di conscientisacion debi na reunionnan, combersacionnan, diskushonan importante cu e Secretario General di Nacionnan Uni, e Secretario General di CARICOM, cu presidentenan, prome ministernan y lidernan di e Comunidad Caribeense. Nos tabatin e oportunidad pa entrega na nan nos rapport reconoce pa Nacionnan Uni financia dor di e pueblo Boneriano: "Investigacion di sufisencia di propio-gobernacion den conformidad cu normanan internacionalmente reconoce: Pais Bonaire" cu a conclui cu nos situacion ta deficiente na tur norma y midi di gobernacion democratico.



Ademas nos a comparti e situacion represivo colonial di nos islanan ruman di Aruba, Corsou, St Maarten, Saba y St Eustatius na e plataforma internacional aki.

Nos a topa y papia cu presidente di Surinam y presidente di CARICOM Chan Santokhi y cu e presidente



saliente di CARICOM y Prome Minister di Belize Johnny Briceno, presidente di Guyana Irfaan Ali, Prome minister Mia Mottley di Barbados, prome minister di St Vincent y Grenadines Ralph Gonalves prome minister

nobo y hoben di Grenada Dickon Mitchell y hopi otro lidernan mas caminda nan tur a promete solidaridad y sosten na nos. Un momento historico y di orguyo tabata e momento pa nos y e pueblo Boneriano tabata ora cu nos a haya e oportunidad pa papia y entrega e "Investigacion di Propio- Gobernashon di Bonaire" na Antonio Guterres Sekretario General di Nacionnan Uni.

Nos ta felicita e pueblo di Bonaire cu a kere den nos y ta continua sosteniendo nos, cu e stap grandi aki padilanti direccion di nos trayectoria di pone Bonaire bek riba lista di Teritorionan-sin-Propio- Gobernacion di Nacionnan Uni.

## Delegacion di UNOPS a bishita Sint Maarten pa finalisa acuerdo pa construcccion di prison

**Un delegacion di oficina di servicio pa proyectonan di Nacionnan Uni (UNOPS) cu ta consisti di diferente directornan di di diferente pais di nacionnan Uni a bishita Sint Maarten. Ta trata aki di director di Costa Rica, Panama y e islanan hulan- des y ingles den Caribe.**

Tambe e acesor tecnico principal di infraestructura y di proyectonan a reuni cu conseho di minister pa asina muestra e prome trabaonan di UNOPS di Sint Maarten ta haciendo pa e proyecto nobo di construcccion di prison. Den nomber di gobierno

di Sint Maarten, UNOPS a ricibi un caluroso bon bini di prome Minister Silveria Jacobs, Minister di Husticia Anna Richardson, Minister di VROMI Egbert Doran y Minister di Finanzas Ardwell Irion durante di e reunion cu a tuma luga. Prome Minister di Sint Maarten a expresa su alegria cu e delegacion a bishita Sint Maarten.

Durante di e reunion e director di UNOPS Sr. Alejandro Rossi a presenta e delegacion y tambe e meta di e bishita na Sint Maarten. Unda cu UNOPS lo mester familiarisa cu e Pais unda cu lo mester cera conoce cu diferente departamentonan di husticia

cu ta e cadena hudicial di Sint Maarten cu lo ta forma parti di e proyecto di e prison nobo di Sint Maarten.

Tambe a dicuti riba e parti final unda cu a papia riba diseño, planificacion pa e prison nobo. Tambe a profundisa nan mes den e detayenan relashona cu e propuesta di e proyecto di UNOPS.

Despues cu a tuma decision riba e parti aki a sinta cu e parti di administracion y director di prison di Sint Maarten Sr. Steven Carty. E director a papia riba e menaho actual di prison y tambe e retonan cu nan ta confrontando.

Despues cu a reuni nan a haci un recorrido den centro di

detencion de Point Blanche unda cu e delegacion di UNOPS por a haya e prome impresion di e instalacionnan.

Tambe nan a haci bishita den e celnan di detencion di Inmigracion y tambe e celnan di detencion di KPSN. Tambe nan a haci bishita na Centro Medico Sint Maarten.

E organisacionnan den e keten di Husticia por a comparti nan conocimiento y nan practicanan den e area cu nan ta atende den e keten. Tambe tabatin un reunion cu fiscal unda cu por a haya un bista mas amplio di e problemanan di husticia cu tin na Sint Maarten. Tambe a bishita fundacion di salud mental

unda cu a papia riba e cuida psicologo y Psychiater cu ta duna e personanan cu ta bay sera.

A reuni cu secretario di relashonan di exterior (DBB). Riba e ultimo dia e delegacion a haci bisita na Sr. Gobernador Eugene B, comite di justicia na parlamento cu a ricibi un presentacion di UNOPS y BZK unda cu nan a papia riba cada un di nan interesnan y tambe e parti financiero pa asina inicia cu e prome parti pa e prison. Na final tur hende a keda contento y ta spera cu den e siguiente bishita por mira resultado di e prome fase di construcccion.

## Prijs di cuminda y coriente a subi drasticamente na Boneiro

**Diputado di finanzas y asuntonan economico Hennyson Thielman a bi-aha hunto cu e delegacion di diputadonan cu a biaha pa Hulanda. Su meta principal tabata pa atende e situacion di crisis mundial y e prijsnan cu a subi drasticamente na Boneiro.**

A duna un splicacion amplio di kico tur ta biba na Boneiro y kico ta loke ta impacta Boneiro mas tanto compara cu na Hulanda. Diputado Hennyson Thielman a informa

Hulanda pa asina nan ta consciente di e situacion di Boneiro y pa asina mira kico por haci pa Boneiro.

Algun topico cu a papia riba dje durante di e bishita na Hulanda ta e parti di energia unda cu na Boneiro tin un subida di prijs di coriente cu ta un situacion cu no por haci mucho cu ne mirando cu e subida ta door di diferente factor y un di nan ta e subida di prijs di petroleo mundialmente.

Boneiro mes tin basta tempo

caba den combersacion cu ministerionan di asuntonan economico di Hulanda pa papia riba un proyecto WEB pa e produccion di energia duradero. Tambe a sinta cu minister di clima di Hulanda y e mandatario a indica cu nan lo bay pone fondonan disponibel pa e proyecto den un forma di un subsidio. E parti aki ta den un fase final y sigur e ta algo hopi positivo pa por caba cu e proceso pa asina Boneiro por haya e subsidio pa por logra haci e proyecto aki.

Tambe na Hulanda a bin riba mesa e fondonan cu tin disponibel pa empresarionan local. Actualmente tin diferente fondonan cu ta disponibel cu ta subsidionan cu ta conta riba nos isla pero na momento ta mira cuanto hende ta haci uzo di nan ta masha tiki mes. Aki ta caminda gobierno di Boneiro tin un responsabilidad cu ministerionan pa percura pa no dies pone algo disponibel, pero percura den realidad tambe e traha.

Tur e puntonan aki a keda tre-

ci padilanti y cu Boneiro kier pa e fondonan ta disponibel y cu e empresarionan sa mas di nan y con nan por yega na dje. Tanto empresarionan local y di Hulanda por haci uzo di e fondonan aki y cu e comunidad boneriano por yega na nan di un manera mas facil cu e ta actualmente. Hulanda a muestra interes pa traha riba esaki y na final e meta ta pa e empresarionan local por haya fondonan pa nan por sigui inverti pa por keda competi riba e mercado mundial cu nan tin cu competi riba dje.



## Candela na centro di reciclahe masivo na Amsterdam ta causa alerta pa gran cantidad di huma

**(NLTimes) – Un candela grandi a surgi riba diabierna atardi den un sero di metal na un compania di reciclahe na Amsterdam.**

E cantidad grandi di huma genera pa e candela a causa cu autoridadnan a distribui un NL-Alert 9or di anochi, y un biaha mas despues 9:45pm.

E candela a tuma luga banda di 7:4pm. Servicio di emergencia a despacha varios bombero pa trata cu e candela na e facilidad aki den Kwadrantweg na Westelijk Havengebied, distrito di e capital. Pa 8or di anochi, autoridadnan a subi e nivel di e alerta pa Grip 1. E protocolo aki ta implementa pa tur personal cu ta atendiendo cu e emergencia en cuestion responde na un comandante.

E produccion di huma a cum-

insa disminui te 10:30pm aunke e gran cantidad di metal te ainda tabata na candela. Brandweer a premira di antemano cu e lo tuma varios ora pa por paga e candela aki.

A yega un punto na cual e huma y holo por a ser sinti te na Amsterdam Zuidoost, cual ta otro banda di e ciudad. E holo di e compania di reciclahe su candela tabata por a ser sinti den e municipalidadnan rond di e ciudad tambe, segun residentenan a conta NLTimes. Otronan a conta AT5 cu e nubia di huma tabata visibel desde Almere, IJmuiden y Lelystad.

Un NL-Alert a adverti residentenan pa “keda fuera di e huma y pa mantene nan mes leu di e localidad unda e candela ta.” E otro alerta a conseha e personanan cu ta ser stroba pa e huma perman-



ece paden cu bentana y portacera. Personanan tambe a ricibi conseho di paga e sistemanan di ventilacion.

Un vocero di brandweer a conta ANP cu “huma semper ta causa daño.” Tambe el a

agrega cu lo haci cierto revision pa determina si tin algun otro menasa na e publico.

E sistema di NL-Alert ta ser usa pa informa y notifica publico di un area en especifico tocante un incidente of

emergencia cu ta tumando luga. E alertanan aki a ser manda diabierna anochi na henter e centro di e ciudad y e districtonan cu ta rondona esaki tambe.

## KLM lo cancela centenares di vuelo for di awo te cu dia 28 di augustus

**(NLTimes) – Te cu dia 28 di augustus, KLM lo cancela entre 10 pa 20 vuelo na destinonan Europeo diariamente, e aerolinea a anuncia riba diabierna.**

Esaki ta yega na un cantidad di 2080 vuelo cancela durante e siguiente 8 luna. E cancelacionnan aki ta bini acerca na e vuelonan anteriormente cancela caba.

“E presion di trabao na aeropuerto ta actualmente hopi severo mirando cu Schiphol y KLM ambos ta enfrentando escasez di empleado. KLM su

medidanan tin e intencion di restaura e habilidad operacional y pa medio di esaki alivia e presion cu tin riba e empleadonan di ambos Schiphol y KLM,” e aerolinea a bisa.

E ta un cambio fuerte di e anuncio cu e aerolinea Nederlandse a haci solamente 2 siman pasa ora cu KLM a expresa cu mayoria di e pasaheronan cu ticket no lo enfrenta cambio den nan itinerario pa causa di e situacion na aeropuerto. Na e tempo aki, e ta bisa cu solamente un cantidad di cancelacion lo tuma luga door di e periodo

di vakantie aki.

KLM lo informa e pasaheronan afecta “den poco tempo” y lo pone nan den un vuelo diferente. “Den mayora caso, e vuelonan lo sali riba e mesun dia of lo mas cerca cu ta posibel na e vuelo original. Pasaheronan no mester contacta KLM, pero si lo ser informa via di KLM of nan agencia di biahe.”

KLM tambe lo “fuertemente restringi” e benta di e asientonan cu te ainda ta falta na KLM y vuelonan riba KLM Cityhopper na destinonan

Europeo pa asina por haci mas espacio pa e clientenan cu mester a cambia nan vuelo pa motibo cu nan vuelo a ser cancela. Tambe e lo stop di pone cargamento riba vuelonan di KLM Cityhopper ademas di algun otro medida cu lo yuda disminui e presion riba e empleadonan cu ta trata e ekipahenan.

“KLM tin hopi confiansa cu e medidanan aki lo sigura cu e vuelonan binidero den e simannan aki lo bay mas miho,” e aerolinea a bisa, enfatisando cu e medidanan aki ta temporal.

KLM tambe ta den lucha cu e unionnan cu ta representando su empleadonan, cu e empleadonan cada biaha birando mas preocupa tocante e cantidad di trabao cu nan tin, ademas di e seguridad na e aeropuerto. Un encuesta di union di labor FNV a haya cu 95 por ciento di su miembronan ta preocupa tocante e gran cantidad di trabao, 83 por ciento ta enfrenta presion halto pa causa di empleadonan cu no ta presente na trabao y 73 por ciento tabata preocupa cu e riesgonan potencial riba seguridad na Schiphol.

“E resultadonan aki ta demostra cu e medidanan

cu Schiphol a anuncia no ta suficientemente alivia e empleadonan su preocupacionnan,” representante di e union Joost van Doesburg a expresa na Luchtvaartnieuws.

Luna pasa tambe a sali na cla cu algun di e empleadonan na varios union tin un otro protesta den consideracion si e presion di trabao no ta suficientemente alivia pa comienso di juli. Anteriormente, empleadonan di KLM ya caba a haci un protesta y a bay plat dia 23 di april aunke esaki no tabata organisa pa e union. E accion di labor aki a resulta den rijnan di oranan largo na KLM y vuelonan atrasa pa motibo cu e empleadonan no tabata kier subi e ekipahe den e avion y trece e avionnan na e porta di embarke.

El a tuma dianan largo pa e aerolinea por aregla e impacto di e protesta.



WWW.BONDIA.COM



# Clasificado

## ECONOMICO

**Personal GRATIS max. 20 palabra**

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA  
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na  
aviso@bondia.com

### SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di tapiceria di  
mueble, auto, yate y barco.  
Nos ta haci trabou di cabana y  
bambu y nos ta verf  
**Tel : 569 7539 / 737 3993**

### TA BENDE

Caha di Orgel.  
Tin 3 cylinder NOBO.  
Pa mas informacion yama  
**Tel. 593 0203**

### SERVICIO PUBLICO

Pa compaña Sra. grandi y hasi  
trabou di cas "live in" preferible  
pabou di Brug.  
**Te. 569 4273  
of 746 2902**

### SERVICIO

Unified One Events  
Photos , films, wedding  
**Tel. 749 2533**

### TA HUUR

un apartamento muebla, aircu  
incl. cable, wifi Fls.750  
dep 1 luna na SN  
excl. awa, luz y gas  
**Tel. 581 008 / 594 2502/  
563 9463**

### Sushi den cura?

Ta piki sushi cu pick-up  
grandi pa Afl 75,= pa buelta.  
Yama nos na  
**561 4297 of 561 5179**  
Hasi Aruba Limpi.

### SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di Plumbing  
(binnenleiding) pega w.c  
wasbak, tubo di gas, etc  
Yama Mario Franken  
**Tel. 740 6591**

### TA BENDE

House on property land (611m2)  
for sale adres Tanki Leendert  
Good for business  
Call owners:  
**Tel. 566 0505 / 566 1197**

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio pa haci cas  
limpi pa ora  
**Tel. 569 3253**

### TA BENDE

1 Frigidaire Fls.250.00  
1 mesa bamboe rondo  
Fls.35.00  
1 Krantenbak Fls.25.00  
Rench pa bara di cortina  
Fls.0.50 pa uno  
**Tel. 593 8120 / 582 3023**

### SERVICIO PUBLICO

Construction  
remodelacion di cas, traha cas,  
apartment, traha y drecha dak,  
electricidad, verf pega mosaico,  
traha cura, plomeria. Bon prijs  
**Tel. 593 3141**

### SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na  
bon prijs? yama nos  
**Tel. 593 9953/ 593 8453**

### TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder  
"criyoyo" duradero  
Prijs Afl.250  
**Tel. 569 7787**

### SERVICIO PUBLICO

Sushi den cura pa solamente  
50,- pa buelta, nos ta lante lague  
limpi mane un soño.  
Arubiano trahado  
**Call 592 5766**

### SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di  
construccion y carpinteria y tur  
cos cu ta furamento di stul di  
bambu, cabana y toldos  
**Tel : 746 0518 / 569 7539**

### AUTO Y HERO BIEU

Nos ta piki auto, aircu y bateria  
bieu pornada. Frigidaire, stoof,  
wasmachin, tv ta 10,=.  
**Yama 561 4597 / 561 5179**  
Arubiano Balente

### TA BENDE

Combo di regalo pa tur  
ocasion: Mugs, kerki di biña,  
tablashi cu leyenda  
Pa mas informacion  
**Cell whatsapp 567 2907**

### TA BUSCA

un Cassette Deck pa compra  
si tin un, call me na  
**Tel.594 5556 Junior**

### SERVICIO PUBLICO

Sra. ta haci cas y negoshi limpi  
tambe por cuida baby y hende  
grandi part time y full time  
**Tel. 740 7573**

### SERVICIO PUBLICO

Hacemos todo tipo de construc-  
cion, reparacion de casas, pin-  
tura, acabados finos, jardines,  
patios, techos a buenos precios  
**Tel. 569 7539 / 746 0518**

### TA HUUR

Camber cu tur cos inclui  
Brikstraat na Playa  
**Tel. 564 1979**

### SERVICIO PUBLICO

Ta traha y renoba Cas  
ta traha y drecha dak, ta basha  
vloer, pleister, verf cas, traha  
cura, pega mosaico y azulejo-  
**Tel.563 4168**

### SERVICIO PUBLICO

Nos ta haci trabou di  
plomeria, electricidad,  
hardineria incluye hiba sushi  
Handy man.  
**Tel.742 6250**

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta chapi, lanta sushi, corta  
mata, transporta frigidaire, was-  
machine biew, drecha cas, etc.  
**Tel. 564 1979**

### SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabou di verf y chapi,  
tur mantencion di pafor di cas  
Yama y puntra pa Benito na  
**Tel.630 5185**

### TA BUSCA

trabou pa haci cas limpi,  
negoshi of oficina  
**Tel.561 3910**

### SERVICIO PUBLICO

Handyman  
Pa trabou di verfmento  
plumbing tuberia, chapi,  
limpieza di cura, drecha mata  
**Tel : 567 1108**

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio pa pa hasi  
trabou di limpieza parte mainta  
Mi tin transporte  
**Tel : 565 5807**

### SERVICIO PUBLICO

Limpieza pa cas y auto  
Presure wash cura di cas  
Laba muebles  
Laba tapijt  
Laba sienta di auto  
Laba vloer  
**Tel. 593 9464**

### SERVICIO PUBLICO

Pa trabou di data-entry of  
update di bo administracion pls  
contact:  
**Tel.5682339**

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di  
electricista en general corto  
circuito y mantencion  
**Tel.566 5026**

### SERVICIO PUBLICO

Free Coconuts for cleaning  
dead palm founds  
agage34c@gmail.com

### SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-  
sajes, aroma terapia, piedras  
calientes, reflexologia, faciales  
Sabana Basora # 157 P.Ch.  
**Tel. 561 8520**

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece pa cuido di mucha  
di dialuna pa diabierna y  
weekend. Pa informacion  
**Tel. 558 7310**

### SERVICIO PUBLICO

Nos ta chapi, corta y planta  
mata, brinda tur servicio cu bo  
cura mester. Tira sushi afo, tur  
esaki na un super bon prijs  
**Tel. 738 1908**

### SERVICIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura  
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.  
Yama pa mas informacion na  
**563 4828 / 5679610**

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI  
MAS CERCA DI BO!**



**Yena aki bao e siguiente informacion**

#### Telefon

Number completo: .....

Adres di entrega: .....

Adres di cobranza: .....

#### Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com  
www.bondia.com**





## Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

## F A D A

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

## F A V I

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

## F E P O

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

**Fundacion Contra  
Violencia Relacional**  
Tel: 583-5400

## Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

## Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

## Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19  
Aruba  
297-588-6138

## Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

## Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba  
297-588-9999

## Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14  
Tel. 297-582-2219  
Fax 588-3376

## Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17  
B Aruba  
297-588-9591  
www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com

## Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34  
297-582-0088

## Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

## AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord  
(close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or  
593-7081



## Dokter na warda

### Oranjestad

Hospital  
7:00 pm / 10:00 pm

### San Nicolas

Imsan  
24 ora

## Botica na warda

### Oranjestad:

Trupial  
Tel. 583 8560

### San Nicolas:

Seroe Preto  
Tel. 584 4833

## Servicio di Taxi

### Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41  
P.O. Box 723 Aruba  
Tel: 582 2116 / 582 2010  
Fax: 583 6988



### Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234  
Oranjestad Aruba  
Tel. 587 5900  
Fax: 587 1928  
E-mail: tas@setarnet.aw

### A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T  
Tel: 587-8850  
Tel: 280-2828  
Whatsapp: 592-7024  
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

## Pronostico di tempo

### Tempo:

parcialmente te temporal-  
mente hopi nubia cu un  
awasero breve.

Temperatura maximo 33  
grado Celsius.

Temperatura minimo 27  
grado Celsius.

Indice di calor (heat in-  
dex) den y rond di oranan  
di merdia: 35 pa 37 grado  
Celsius;  
Uv index: 12.

Bahada di solo: 7:10 pm.  
Subida di solo: 6:20 am.

### Biento:

Moderate te basta fuerte  
for di direccion oost;  
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/  
ora, 11 te 21 nudo).

Den dia fuerte te duro  
den rafaga;  
Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/  
ora, 22 te 33 nudo).

### Situacion general di tempo :

Den proximo 24 ora un  
ola tropical lo pasa den  
area bay west. Esaki lo  
trece humedad den re-  
gion local cual por produ-  
ci algun awasero pasahero  
te breve localmente.

### Condicion maritimo/ estado di lama:

Na partinan proteje di  
cozta: leve;

Na partinan zuid: mo-  
dera;

Na partinan oost te  
noordwest di costa:  
moderate te bastante bruto.

### Aviso/ alerta:

Un aviso pa boto chikito  
pa partinan oost te noord-  
west di costa ta na vigor.  
Ta suplica ocupantenan  
di boto chikito pa eherce  
cautela na sobra partinan  
y tambe riba lama grandi.

EMERGENCIA 911

### POLIS

Oranjestad 100  
San Nicolas 104  
Santa Cruz 105  
Noord 107  
Tip Line 11141  
Brandweer 115  
Ambulance 911  
Hospital 527-4000  
Imsan 524-8833  
Warda Costa 913  
Seguridad Nacional 11911  
Cruz Cora 582-2219

### BOTICA

Aloe 584-4606  
4 Centro Medico 584-5794  
Central 585-1965  
Dakota 588-7364  
Del Pueblo 582-1253  
Eagle 587-9011  
Kibrahacha 583-4908  
Maria 585-8145  
Di Servicio Noord 586-4606  
Oduber 582-1780  
Paradera 588-6638  
San Lucas 584-5119  
San Nicolas 584-5712  
Santa Anna 586-8181  
Santa Cruz 585-8028  
Sero Preto 584-4833  
Trupial 583-8560

### UTILIDAD

Setar 117  
Web 525-4600  
Elmar 523-7147

### FUNERARIA

Aurora 588-6699  
Royal Funeral H. 586-4444  
Ad Patres 584-2299  
Olive Tree 584-8888

## Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 07/08/2022



Currency <sup>1</sup>	Buying from Public <sup>2</sup>	Buying from Public <sup>3</sup>	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG <sup>4</sup>	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.35	1.37	1.39
CHF	182.07	182.79	183.59
GBP	2.07	2.12	2.18
JPY	129.87	131.06	132.38
EUR	178.94	180.57	182.39
DKK	23.26	23.98	24.78
NOK	16.57	17.29	18.09
SEK	15.86	16.58	17.38

For amounts up to Afl. 100,000



*Obtenibel riba pagina web di gobierno di Aruba*

Sinembargo, e formulario nobo ta obtenibel caba riba pagina web di Gobierno di Aruba; [www.gobierno.aw](http://www.gobierno.aw), y

Mirando cu vakantie grandi di scol ta acercando, hopi famianan ta biaha y den cierto casonan tin menornan di edad involvi. E proceso actual ta ensera cu mester di un carta, firma pa un di e mayornan, unda cu ta duna autorisacion pa asina sali for di Aruba cu e menor di edad. Den practica, esaki semper a trece contratiempo na momento di controla e documentonan cu ta ser entrega, y na varios ocasion a trece confusion, retraso y perdemento di vuelo acompaña pa consecuen-

Den pasado, tawata tin casonan caminda sea un mayor of cualkier otro persona ta probecha di e situacion y ta bandona Aruba cu e mucha menor di edad sin conocimiento di e otro mayor. Pa e motibo aki, a scoge pa bin cu un proceso nobo, caminda lo usa un formulario uniformal, unda no lo rekeri mas di e geboorteakte. E sistema aki

cion Aruba lo keda monito-  
rea e situacion, y lo evalua e  
posibilidad di implementa e  
proceso nobo aki, entrante 18  
juli 2022.



Pa peticionnan di DIMAS  
lo nos tin un balie separa pa  
atende cu e clientenan ey.

Masha danki di antemano pa e pasenshi, comprension y cooperacion.



**Resultado Sorteo**  
*juli 7, 2022*

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
5444	3656	7636	9465
0208	7145	SUPER5	6448
5216	2250	-	0431

## MERDIA

Sorteo # 3611
0491
9506
1600
X2
Sorteo # 3611
9958
Sorteo # 1667
3857
Sorteo # 3611
4613
Cancer
Sorteo # 485
827
FP

## ANOCHI

Sorteo # 7682
5313
4537
6685
X2
Sorteo # 8726
2596
Sorteo # 1431
9823
Sorteo # 5485
0282
Gemini
Sorteo # 415
417
FP

	Joker Letter
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	<b>370.000,-</b>
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

	01-05-16-19-23
Sorteo # 5817	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	<b>102.000,-</b>
8 x Match 4	
340 x Afl 8,00	

	03-16-27-29
Sorteo # 1470	Mega Ball 01
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
2 x match 4	<b>900.000,-</b>
10 x Afl. 500,00	
215 x Afl 50,00	
261 x Afl.15,00	

**Afl. 1.325.000,-**

Sorteo #



## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Dios ta amor... y amor ta Dios,  
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi  
ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke  
Señor ta hasi”

Salmo 33

Cu inmenso tristesa den nos curason, nos ta  
anuncia fayecimento di:



### Sr. Apolinario Hernandez

Cariñosamente yama “Poli”  
\*24-12-1933 - †06-07-2022

Na number di su:

Esposa:

Susanna “Chanita” Hernandez

Yiu:

Bea Henandez

Mayornan:

†Nemencio y †Maria Hernandez

Rumannan:

†Chijena y †Didi Thiel y yiunan

Catharina Hernandez na Hulanda

Dora y Frank Koolman y yiu

Ludwina y Roy Angela, Ildo y Angela  
Hernandez.

†Olga Hernandez y †Fernando Hernandez

Swa y cuñanan: Chefa Kelly y yiu

Buchi Boekhoudt y yiunan

Mathilda Paskel y yiunan

Chichi Boekhoudt

Celsa y Donny Tjen A Kwoei

†Jossy y †Thela Boekhoudt y yiunan

†Maria Boekhoudt y yiunan

†Rica Boekhoudt y yiunan

†Lina y Nene Henriquez y yiu

†Francisco y Nicomeda Boekhoudt y yiunan

†Candido y Ramona Boekhoudt y yiunan

†Florita y Nene Kock y yiunan

†Richi Boekhoudt

Amigo di cas:

Edwin Hernandez y famia

Tur su sobrino y sobrinanan na Aruba y  
Hulanda

Primo y primanan, comer y compernan,  
ihanan, bisiñanan.

Demas famia: Hernandez, Navas, Boekhoudt,  
Thiel, Koolman, Angela, Paesch, Croes,  
Donata, v. Gerwen, Kelly, Kock, Paskal, Tjen  
A Kwoei, Ruiz, Tromp, Dirks, Henriquez,  
Lampe, Clement, Lopez, Maduro

Si encase den nos tristesa nos por a lubida  
algun persona of famia nos ta pidi nos mas  
sincere disculpa.

Acto di entierro lo tuma lugar na Royal Funeral  
Home diamars 12 di juli 2022 di 2’or pa 4’or di  
atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na  
Paradera.

Disculpa nos despues di entierro nos lo no ricibi  
bishita di condolencia na cas.

## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Un sonjo mi a bai den brasa di Senjor”

A fallece cristianamente:



### Arturo Feliciano Winklaar

Mihor conoci como “Arie” of “Omo Jij”  
\*9 juni 1961 - †28 juni 2022

Na number di su:

Casa: Maria Isabel Winklaar-De La Cruz

Yiunan: Garrick & Keyla Winklaar

Clifford Winklaar

Kevin Winklaar

Nieto (a) nan:

Darrick, Kaylee, Kaydee

Mama: †Maria Isabel Maduro

Tata: †Luis Winklaar

Rumannan: Bernardo “Benny” Winklaar & famia

Errika Winklaar & Alwin Falconi & famia

Clarina Winklaar & famia

Erwin Winklaar & famia

Cedric Winklaar & companera

Francis Winklaar & imelda

Cynthia Winklaar & famia

Wendeline Winklaar & famia

Junior Winklaar & companera

Swa: Amadeo De La Cruz Ramirez & casa

Mama di su yiu: Lourdes Tromp

Tanta y Omo nan: Greta Maduro & famia

Adele Winklaar & famia

Vda. Olinda Willems & famia

Betty Wester & famia

Carmen Maduro

Carlos Maduro & famia

Mirna Boekhoudt & famia

Greta Maduro

Edwin Maduro & famia

†Elsa Kock & famia

†Felepito Maduro & famia

†Annie Maduro & famia

Glenda Maduro & famia

Freddy & Tecla Maduro & famia

Padrino/madrina: Basilio Wester & Greta Maduro

Iha: Jonathan Winklaar

Su mihor amigo: Alwin Falconi

Colega di garashi: Robert Leon & famia

Sobrino (a) nan, primo (a) nan, amistad nan &

demas famia: Winklaar, De La Cruz Ramirez,

Maduro, Prince, Willems, Wester, Boekhoudt,

Gonzalez, Tiel, Kock, Tromp, Croes, Luidens,

Loopstok, Wernet, Figaroa, De Palm, Evertsz.

Si encaso den nos tristesa nos por a lubida algun  
persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero  
desculpa.

Acto di cremacion lo tuma lugar, diamars 12 di juli  
2022 for di 9:00 am – 11:00 am na Aurora Funeral  
Home. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Despues di entierro no ta ricibi ningun bishita di  
condolencia na cas.

## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Mateo 23:12

I ken ku halsa su mes lo wòrdu umiyá, i ken ku umiyá su  
mes lo wòrdu halsá.

Cu tristeza y alaves conforme cu E boluntad di Dios, nos  
kier participa fayecimento di nos, yiu, ruman, tio, nieto,  
sobrino y primo stima;



### Efrain Oswaldo Junior Rafael

Cariñosamente yama Juny

\*18-02-97 - †24-06-22

Na number di su

Mayornan:

Oswaldo (Ochie) y Osiris Rafael

Ruman nan:

Gabriel (Gaby) Rafael

Amber Rafael

Sobrino:

Levi Leonardo Oswaldo Rafael

Welo y wela:

Efrain y † Maria Rafael

Consuelo Castro

Carlos Moreno

Tanta y omo nan:

† Leticia (Tisha) y German Gomez (USA)

Gilbert (Gibi) y Diana Rafael

Eduardo y Janine Moreno

Karen y Dean Proakies (USA)

† Arturo (Tuyo) Moreno

Daniela Moreno

Prima y primo nan:

Aarendy, Sean y Sean Jr Boykin (USA)

Irais y Jack Lester Mcleod (USA)

Aaron Gomez (USA)

Ethan Rafael

Elena Rafael

Cynthia Rafael

Joshua Rafael

Alizah Moreno

Ruben Moreno

Abigail Moreno

Elizabeth Mendez (USA)

Jack Mendez (USA)

Jeandre Moreno

Nydelinne Moreno.

Alena Gonzalez

Su amigonan di cas:

Shayron Zegelaar

Segal Franceses

Fercand Sophia.

Riba diabierna 8 di July di 7or pa 8:30pm lo por condoleer  
e famia. Lugar lo ta Iglesia Evangelica El Camino  
PosChikito 19.

Ta invita tur famia Semeleer, Rafael, Moreno, Croes, v/d  
Biezem, Krozendijk, Marsera y demas famia y amigo y  
conoci nan pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar  
diasabra 9 di July 2022 na Iglesia Evangelica El Camino di  
2or pa 4or di atardi na Poschikito 19. Pa 3or ta cuminsa  
cu e sirbishi.

Nos kier informa cu despues Juny lo wordo crema den  
ceno familiar.

Ta duel nos pero después di entierro no ta ricibi bishita di  
condolencia na cas.

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos  
tristeza

Enbes di flor of krans lo tin un donashon box disponible  
pa un bon causa



Veel heb je ons gegeven  
veel heb je voor ons betekend  
plotseling uit ons leven gedreven  
blijf je in onze harten leven.

Hopi cosnan bunita bo a entrega nos  
Hopi bo a significa pa nos  
Inesperadamente bo no ta huntu cu nos mas  
Sin embargo lo bo keda biba den nos curason  
pa semper.

Met veel verdriet, maar dankbaar voor het vele  
goede dat zij ons tijdens  
haar leven heeft gegeven, delen wij u mede dat  
van ons is heengegaan

onze lieve en zorgzame moeder, zus en tante



**Greta Maria Kock**

★ Aruba, 23 november 1954 † Wijk bij  
Duurstede, 13 juni 2022

Casa: †Louis van Pappelendam†  
Yuinnan: Sylvana y Lionel van  
Pappelendam  
Rumannan: Sra Livia y Francisco Velazquez  
Sr Edwin y Fabia Kock  
Sr Denny y Lucinda Kock  
Sra Rinda y Arrien Venema  
Sr Hubert Kock y Veredith Silvera  
Sr Franklin Kock y Edith Ospina

Sobrinonan: Sr Jairzinho Velazquez y  
famiya  
Sra Iselle Noguera y famiya  
Sr Denny Kock Jr y famiya  
Sra Tyrina Velazquez y famiya  
Sr Kenneth Kock y sra  
Sra Fabienne Kock y famiya  
Sr Erwin Kock  
Sr Wilfred Kock y sra  
Sra Jenny Kock y famiya

Primo y prima nan mucho hopi pa menshona

Demas famiya  
Kock, Dijkhoff, Lacle, Bockhoudt, Erasmus,  
Werleman, Paskel, Dirksz y Biezen.

Acto di entiero lo tuma dialuna 11 di juli  
2022 di 2 pa 4 pm na Aurora Funeral Home,  
despues saliendo pa Santana catolico na Pastoor  
Kranwinkel na Paradera

Bou di alanan di Dios mi ta sigur  
Abo cu ta biba bou di amparo di Altisimo  
ta hospeda den sombra di Dios omnipotente.  
Bisa Señor: mi refugio, mi forti, mi Dios  
den kende mi ta pone mi confiansa.  
Salmo 91

E yiunan ta participa cu nan tata a tuma  
su partida hunto cu Hesus, acompaña pa e  
angelnan, y hibe den brasa di Tata Dios.



**Joseph Fabiano Maduro**

★20-01-1960 - †01-07-2022

Na number di su:

Yiunan:  
Jhowen  
Jhowell  
Jhurion Maduro y su compañera Jennyly V.

Mama di su yiunan:  
Susan Maduro

Rumannan:  
Lucia Maduro y yiu  
Junior Rasmijn y yiunan

Sobrina:  
Jessica La Torre y yiunan

Tanta y omonan  
Primo y primanan  
Su dos ihanan: Aishel Tromp y Jasmine da  
Costa-Gomez

Amigo y amistades

Un gradicimento ta bai na staff y personal  
di Hilton Hotel pa nan cooperacion durante  
enfermedad di Joseph.

Demas famia y conocirnan

Ta invita pa acto di condolencia y despedida na  
Royal Funeral Home diamars 12 di juli 2022  
di 9’or pa 11’or di mainta. Cremacion lo tuma  
lugar despues.

Boso presencia lo ta atlamente aprecia.

Jesus a bis’é: “Ami ta e resurreccion y e bida;  
esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri,  
Juan 11:25

Cu profundo pena pero conforme cu boluntad di Dios  
nos ta anuncia fayecimento di:



**Juana Juanita Bernabela**

miho conoci como Juana of Shon Nini  
★30 – 03 – 1943 – † 02 – 07-2022

Na number di su:  
Rumannan:  
Wilfred “Sabio” Bernabela y Rita Navarro  
Veronica Ras-Bernabela  
Augustino “Theo” Y Linda Bernabela  
Amador “Doy” y Fransisca Bernabela  
Editha Bernabela  
Sobrina y sobrinonan: Pedro y Evelyn Valentijn y yiunan,  
Elsio Valentijn y Shamy Martinez y yiu, Gertrudis y Pedro  
Theodora y yiunan, Mircla y Horacio Gutierrez y yiunan,  
Maikel y China Ras y yiunan, Melvin y Luz-Adriana Ras  
y yiunan, Arthur y Jouraine Ras y yiu, Vanessa, Giovanni,  
Natasha Bernabela y Famia, Mariska, Lisandra y Jaime  
Bernabela y Famia, Ebby, Charles, Marian y Marion  
Franken y Famia,  
Su muchanan: Kimberly Anastatia Ras, Zavannah Ras,  
Tyler Ras, Ashton Ras, Brandon Ras, Zaydian Nava  
, Zyven Nava, Cziovianely Rojer, Ky’muelizienne y  
Ky’ muel Marin.  
Ihanan: Liesje Geerman y Melvin Ras  
Prima y primonan na Aruba:  
Mildred Bernabela y yiu, Marie Bernabela y yiu, Alicia  
Bernabela y famia, Patricia Bernabela, Irena y Erwin  
Bockhoudt y yiunan, Gilberto Bernabela, Junior  
Bernabela,  
Pedro Bernabela, Michel y Marushka Bernabela y yiunan  
Prima y primo na Bonaire: Theodora Bernabela, Viola  
Coffy y yiunan, Lucira Bernabela y yiunan, Armand  
Bernabela y famia, Antonia Juliana y famia, Anita Pieterz  
y famia,  
Veruska Bernabela y yiu, Elsi Martis y famia  
Prima y primo na Curacao: Ruth Martis y famia,  
Leonora y Victo Englentina y famia,  
Edna Bernabela, Leonadro Josepha y Famia, Jacintha  
Cornelia y Famia, Ingrid Regales y Esposo, Rignald  
Larenne y Rumanan, Berta Jansen y Rumanan  
Prima y primo na Hulanda: Gorge Bernabela y yiunan,  
Shurdaly Bernabela y yiu  
Comer y compernan: Veronica y †Juan “Phill” Ras, Nita  
y Lio Davelar  
Nunila y Freddy Cecilia

Demas famia: Bernabela , Valentijn, Gutierrez, Ras,  
Coffy, Englentina, Theodora ,Marquez, Nava, Franken,  
Anthony, Winterdal, Josepha, Larenne, Martes, Cecilia,  
Figaroa, Wilson, Davelaar, Weller, Mora, Romano, Eman,  
Henriquez, amistadnan y rumnan di Iglesia Aliansa  
Evangelica, Bisiñanan y demas famia y amistadnan y  
conocirnan den exterior.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa por a lubida algun  
number.

Ta invita pa acto di condolencia y entiero cual lo tuma  
lugar na Royal Funeral Home diasabra 9 di juli 2022 di  
2’or pa 4’or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central  
Sabana Basora.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na  
cas.



**Aurora**  
*Royal Pray*  
*Funeral Home & Crematory*  
 Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
 Oranjestad, Aruba  
 Telephone: (297) 588-6699  
 E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Na Bo mi ta alsa mi alma,  
 na Bo mi Dios y Señor  
 Salmo 25

Cu inmenso dolor na nos curason pero  
 conforme cu boluntad di Dios,  
 nos ta anuncio fayecimento di



**Magdalena Rosa Jansen-Dijkhoff**  
 Mihor conoci como: "Lena"  
 \*14-09-1945 - †02-07-2022

Na number di su:  
 Casa: Rafael Jansen

Yiunan:  
 Irlène y Ricky Croes y famia  
 Anushka Jansen y famia  
 Nieto(a)nan: Daneshka Rodriguez y Myron  
 Koolman y famia  
 Isaac Croes  
 Thais Croes  
 Dani Rodriguez  
 Su unico bisanieto: Austin Koolman

Rumannan:  
 Sira y Jan Tromp y famia  
 †Alberto y Anna Dijkhoff-Semeleer y famia  
 Dora y Isais Hernandez y famia  
 Milda y Julian Weller y famia  
 Filomena y †Franklin Croes-Dijkhoff y famia  
 Deta y Frido Maduro y famia  
 Marieta y †Pedro Figaroa-Dijkhoff y famia  
 Oslin y Maria Dijkhoff y famia  
 Elvira y †Chimbo Trimon-Dijkhoff y famia  
 Fanchi y Milly Dijkhoff y famia  
 Ester y Renny Odor y famia  
 Marlin Dijkhoff y famia

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo  
 y primanan mucho hopi pa menciona, su  
 amiganan di gruponan di oracion.

Ta invita demas famia, bisiña, amigo y  
 conocirnan pa e acto di entierro cu lo tuma  
 lugar diasabra 9 di juli 2022 di 9'or pa 11'or  
 di mainta na Misa di San Pablo II na Tanki  
 Leendert, despues lo sali pa Santana catolico na  
 Noord.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di  
 condolencia na cas.



**Aurora**  
*Royal Pray*  
*Funeral Home & Crematory*  
 Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
 Oranjestad, Aruba  
 Telephone: (297) 588-6699  
 E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
 Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
 Laga tur locual mi laga atras ta bunita y  
 Laga esakinan termina den bunita

Cu inmenso tristeza den nos curason nos ta  
 anuncia fayecimento di:



**Ramsey E.B. Clemencia**  
 \*24-08-1968 †03-07-2022

Na number di su:

Mama: Helena Patricia "Tisha" Sleur

Tata: † Edgar Clemencia "Sloppy Joe"

Ruman: Edgar Clemencia y Astrid Kikker  
 Yiunan: Natasha, Andres, Ramsey, Yeshmar, Edmar  
 Manera yiunan: Habib, Henry, Tarrick, Nigel  
 Madrina: Trina Carti  
 Mama di su yiunan: Sonia de Windt  
 Martha Mera  
 Mariana Geerman

Nieto(a)nan: Nyron, Ryangely, Ziondry, Siomar,  
 JeandryAnn, Kiara  
 Sobrina: Arienne

Omo y tantanan: Coochi y Maria Eckmeyer  
 Rudolf y Elizabeth Eckmeyer  
 Ronny Eckmeyer  
 Jantje Eckmeyer  
 Shirley Eckmeyer y yiu  
 Kenneth Eckmeyer y yiunan  
 Sheila de Windt

Mescos cu ruman: Ricardo "Junny y Francy  
 "Titi" Arends y yiunan  
 Beatrix Mendoza

Primo y primanan na Aruba, Curacao y Hulanda  
 Mescos cu su tanta: Yolanda Arends  
 Mescos cu su omo: Sigfried Mackay  
 Mihor amigonan di cas: Elias, Ayendi, Kendrick,  
 Randy "Bons", Curvin, Ralph, Elton, Angelo,  
 Dario, Day, Jeffrey.

Coleganan stima di Atco, Apex y Ecotex

Demas famianan: Clemencia, Sleur, Eckmeyer,  
 Arends, Lugo, Tromp, Pieters, Cellaire, Gonzalez,  
 Lacle, Soliana, de Veer, Jansen, Toppenberg, de  
 Windt, Mera, Geerman, Larache, Carti, Kemp,  
 Mendoza, Maria, Eman, Sevinger, Palm, Bakmeyer,  
 Loopstok, Goila, Briceño, Rosario, Maduro, Ras,  
 Goele, Dekker, Hoek, Martina y Quandt

Oportunidad pa condolencia lo ta Dialuna 11 di  
 juli 2022 for di 7:00 pa 9:00 pm na  
 Aurora Funeral Home.

Acto di despedida lo tuma lugar Diamars 12 di  
 juli 2022 for di 2:00 pa 4:00 pm na Aurora Funeral  
 Home. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Nos disculpa cu den tristesa nos por a lubida un of  
 otro famia.

**Aurora**  
*Royal Pray*  
*Funeral Home & Crematory*  
 Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
 Oranjestad, Aruba  
 Telephone: (297) 588-6699  
 E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, m'tin falta di nada  
 Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega  
 E ta hibami na awa tranquil  
 Pa mi bolbe haya Forsa" Salmo 23

Nos ta participa fayecimento di nos tanta stima  
 na e bunita edad di 99 aña



**Veneranda Angela**  
 mihor conoci como Dudu  
 \*1-09-1922 - †25-06-2022

Na number di su  
 Subrinanan;

Cosma Kock y famia  
 Lena Anthonij-Kock y Ramiro Anthonij  
 Raquelita Maduro y Ivo Vrolijk y yuinan  
 Hubert y Gianina Maduro y yuinan  
 Alexander Maduro  
 Jessica Anthonij y yuinan  
 Angelo Anthonij y Anyi Vanessa Anthonij-  
 Saenz Marin y yuinan

Famianan mas yega di cas;  
 Juan y Maria Maduro y famia  
 Aura de Cuba-Arendz y famia  
 Olivia de Cuba-Galindo y yuinan  
 Uranis Boekhoudt  
 Eloisa Koolman y famia  
 Romulo Croes

Ihanan  
 †Mirna Maduro y Famia  
 Merce Dirkz

Amistad y bisiñanan  
 Staff y personal di 'Cas Cristelle'

Demas famia: Angela, Kock, Koolman,  
 Anthonij, Maduro, Saenz, Marin, Croes,  
 Vrolijk, Arendz, Thiel, Damian, Dabian,  
 Nicolaas, Galindo, Flanegin, Krozendijk,  
 Feliciano, Hernandez, Zievinger- Lanoy, De  
 Cuba, Roos, Falconi, Riviera, Geerman, Peña y  
 Boekhoudt.

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar  
 na Royal Funeral Home Dialuna 11 di juli  
 2022 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa  
 Santana na Santa Cruz





## Biden marks CIA's 75 years as 'bedrock' of national security

**(AP) — President Joe Biden lauded the CIA as the “bedrock of our national security” during a Friday visit to the agency, which also is part of the wide-ranging intelligence effort to support Ukraine’s resistance against Russia.**

Biden marked the 75th anniversary of the agency’s founding after World War II. While at the headquarters in Virginia, he thanked the CIA for its work in Ukraine and called America’s intelligence officers “the best in the world.”

Predictions that Russia would invade Ukraine in February provided a public boost for spy agencies that are often criticized and facing new pressure to deliver insights on China and Russia. Biden authorized an unprecedented campaign to declassify findings that have been credited with helping build support for severe Russia sanctions and the ramp-up of military support to Kyiv.

“It was thanks to the incredible work of our intelligence professionals that we were able to inform the world what Vladimir Putin was planning in Ukraine,” Biden told the audience while standing in front of the agency’s memorial wall.

Biden came to the White House with a long history of receiving intelligence briefings, having served eight years as vice president and 36 years as a senator from Delaware, where he led the Senate Foreign Relations Committee and served on the Intelligence Committee when it was first created in the 1970s. The thing he missed most after leaving the vice presi-



dency, he said, was reading the President’s Daily Brief, the compilation of the intelligence community’s top collection and analysis.

“I’ve been involved with your agency for not 75 years, but — I hate to admit it — 52 years,” Biden said to laughs from the officers gathered. “It’s very hard to say.” Biden has reestablished a more traditional relationship with the CIA and other agencies after former President Donald Trump repeatedly cast doubt on intelligence findings and attacked what he alleged was a “deep state” of opponents.

Still, there were tensions last year concerning Afghanistan, with finger-pointing across the government during the fall of the American-backed government as the Taliban overran Kabul. Current and former intelligence officials worked frantically to evacuate Afghans who had helped the U.S. during the two-de-

cade war.

Douglas London, a former CIA officer who has criticized the agency’s direction in recent years, said the Russia-Ukraine war has shown the CIA is on its way to becoming “an elite spy service again.” “Its path to redemption has really been facilitated by Ukraine,” said London, author of “The Recruiter: Spying and the Lost Art of American Intelligence.”

Still, the U.S. intelligence community underestimated Ukraine’s ability to resist the Russian invasion and wrongly predicted Ukrainian President Volodymyr Zelenskyy’s government would fall within weeks.

The agencies are reviewing how they assess a foreign government’s perceived “will to fight” — an issue the U.S. also misjudged in Afghanistan last year when it believed President Ashraf Ghani’s

government would hold out for months, only for Ghani to flee and the Taliban to take Kabul as the U.S. was trying to evacuate.

Sen. Angus King, a Maine independent who sits on the Senate Intelligence and Armed Services committees, said he’s pushed intelligence officials to review why there were “two significant breakdowns in a year.”

“The quality of the intelligence pre-invasion was excellent and absolutely world-class,” King said in a recent interview. “The problem was the assessment of what would happen after the invasion.”

Most of the intelligence community’s work since the war began has been kept secret. U.S. officials have disclosed that it is providing Ukraine with information that Ukrainian forces have in turn used to hit high-value Russian targets, including the flagship Moskva.

The White House has tried

to tamp down suggestions that the U.S. is directly helping Ukraine attack Russia out of concern that Putin may see those suggestions as escalations. Biden has said he wants to avoid a “third world war.”

As Ukraine repelled Russian forces in the first weeks of the war, and under pressure from lawmakers in Washington, the Biden administration loosened its rules on sharing intelligence and is now providing more information to the Ukrainians. It has also committed \$7 billion in weapons systems, ammunition and other military aid since the war began.

Ukrainian officials and observers say Ukraine still is vastly outgunned by Russia in what’s become a grinding war of attrition heavily reliant on artillery fire. Putin is believed by U.S. intelligence to have not given up on his initial aims to “neutralize” Ukraine in his eyes.

The U.S. also is involved in shoring up the cyber defenses of Ukraine and other allies against Russia’s capabilities to hack and steal from digital systems. And agencies are on watch for election influence or interference from Russia amid expectations that Putin may use U.S. support for Ukraine as justification for another campaign against an American election.

“Ultimately, the U.S. calculus is this: We want to do everything we can to support the Ukrainians while avoiding a direct conflict with the Russians,” said Dale Buckner, a retired U.S. Army Green Beret who now leads the security firm Global Guardian.

## Feces mailed to Ohio GOP lawmakers; post office investigates



**(AP) — Feces were mailed to Ohio’s 25 Republican state senators this week, prompting an investiga-**

**tion by the U.S. Postal Inspection Service, a spokesperson for the lawmakers confirmed Friday.**

Mailroom employees in the Ohio Statehouse and post offices in Cleveland and Akron intercepted the letters, which never made it to their intended recipients.

Why they were sent remains unclear. No policy issues or certain grievances were in-

cluded in the letters, said Senate GOP spokesperson John Fortney. The return addresses on the letters were deemed fake.

Fortney called the incident “outrageous” and a serious health risk.

“This type of biohazard attack doesn’t just stop with the people it’s directed towards,” Fortney said. “This is something that could potentially affect every single employee at the Ohio Statehouse, re-

gardless of their political affiliation.”

He said he isn’t aware of any House members receiving such mail.

The U.S. Postal Service’s law enforcement arm is investigating the matter as a federal crime. It wouldn’t comment Friday about the ongoing investigation, including whether the waste was human or animal.



## 900 firefighters battle massive fire in southeast France

**(AP) — Hundred of firefighters backed by water-dropping planes battled a large forest fire Friday in southeastern France that has forced the evacuation of nearby villages.**

Thirteen firefighters have been injured in Bordezac — the village where the fire started. Overall, 18 firefighters have been injured amid several forest fires that have burned for days in the region, according to France Info.

Unfavorable weather — drought, heat and strong winds — are complicating

efforts to contain the blaze in the Gard region but its fire service said prospects were “more favorable” Friday. Other smaller fires have been extinguished.

The service said 880 hectares (2,100 acres) have burned so far in two different sites. More than 900 firefighters and two planes fought the flames in the region.

Near the Bordezac fire, villages were evacuated and roads closed. Laurent Joseph, a top official in the neighboring Bouches-du-Rhone region, told BFM TV that authorities expect to deal with

the fire “for several days.”

The fire threaten the Cévennes, a mountainous region partially protected as a UNESCO World Heritage site that crosses a large section of southeast France.

The regional administration or prefecture on Friday banned people from entering several forests in the area until Monday, “to reduce the risk of new fires starting” while firefighters work to extinguish those still ablaze.

France’s national meteorological service put several



neighboring areas on red alert Friday for fire risks and France’s Environment Ministry warned citizens in the area to pay careful attention to fire risks.

Wildfires have also hit oth-

er countries in Europe this summer, from Greece to Portugal. Scientists say climate change brings more drought and higher temperatures that make it easy for fires to start and spread.

## EU, Morocco renew migration deal after Spanish border deaths

**(AP) — The European Commission vowed Friday to step up its work with Morocco to fight human smugglers who are using “new, extremely violent methods” — a move that comes two weeks after 23 people died at the border between Morocco and the Spanish enclave of Melilla.**

EU Commissioner for Home Affairs Ylva Johansson and Spanish Interior Minister Fernando Grande-Marlaska met with Morocco’s Interior Minister Abdelouafi Laftit in Rabat to discuss the events of June 24, when hundreds of sub-Saharan migrants and asylum-seekers attempted to storm through a border post and scale a border fence into Melilla. In addition to the deaths, some 200 Moroccan and Spanish law enforcement officers and more than 70 ci-



vilians were injured.

“We have discussed how we can further cooperate on fighting the smugglers, preventing such violent and dangerous situation as we saw two weeks ago,” Johansson said in a video message after the meeting.

There were no further details on what exactly the new, violent methods being used by smugglers were but the

European Commission said it would enhance police cooperation with Morocco, including with joint investigations.

Mustafa Baitas, a spokesman for the Moroccan government, said Thursday the events at the Nador-Melilla border were “planned and orchestrated” in a way that was not typical of other attempts to storm the border into Spain.

At the time, Moroccan authorities said the migrants had died as a result of a stampede. But several human rights organizations have called for an independent investigation into the deaths and condemned authorities on both sides of the border for excessive use of force.

Morocco’s Human Rights Association says 27 migrants died, four more than Moroccan authorities have reported. Many of the victims were believed to be Sudanese, it tweeted.

“The Commissioner and the two ministers welcomed the fact-finding commission set up by the Moroccan National Human Rights Council,” the EU Commission statement said. Spanish prosecutors also announced last week they had launched an investigation into June 24.

Videos showing countless Black men lying on the ground that day, some motionless and bleeding as Moroccan officers stood over them, sparked public outrage and condemnation from the United Nations chief. Other images showed groups of men climbing a fence while hurling rocks at Moroccan anti-riot police and then collapsing on the ground.

“We profoundly lament the death of those migrants,” Grande-Marlaska said Friday while calling the events “a violent assault on our borders.”

Both Grande-Marlaska and Johansson praised Morocco for its work, which according to the European Commission has prevented 26,000 irregular departures and dismantled around 100 criminal trafficking networks.

## Russia sticks US, UK embassies with ‘unrecognized’ addresses

**(AP) — Moscow has taken a page out of Washington’s playbook to troll both the U.S. and the U.K. by renaming the streets in front of their embassies in the Russian capital.**

The streets are now officially named for the two separatist regions of eastern Ukraine where fighting is now the fiercest. Russian President Vladimir Putin recognized their independence in February just before sending in troops to “liberate” them from Ukraine.



The U.S. and Britain have not recognized the Donetsk and Luhansk “people’s re-

publics,” but Moscow officials said they will at least have to recognize the new

addresses if they want to receive their mail.

A sign went up Friday renaming the street in front of the British Embassy the Luhansk People’s Republic Square. The U.S. Embassy in Moscow since last month has been located on Donetsk People’s Republic Square.

The U.S., however, has played this game far longer. In the 1980s, the section of 16th St. outside the Soviet Embassy in Washington was symbolically renamed Andrei Sakharov Plaza, in honor of

the Soviet nuclear physicist and leading human rights activist and dissident.

Since 2018, the section of Wisconsin Avenue in front of the new Russian Embassy has been symbolically called Boris Nemtsov Plaza. Nemtsov, an opposition leader who led anti-Putin protests and worked to expose official corruption, was shot dead near the Kremlin in 2015.

The Russian Embassy in London, for now at least, has kept its more genteel address at Kensington Palace Gardens.



## Assassination of Japan's Shinzo Abe stuns world leaders

**(AP) — Friday's shocking assassination of former Japanese Prime Minister Shinzo Abe in one of the world's safest countries stunned leaders and drew condemnation, with Iran calling it "terrorism" while European leaders slammed the "despicable" attack.**

Tributes poured in as governments expressed sorrow and solidarity with Japan over the loss of Abe, who was Japan's longest-serving leader before stepping down in 2020 for health reasons.

Abe, 67, was shot from behind in Nara in western Japan while giving a campaign speech. He was airlifted to a hospital and later pronounced dead.

U.S. President Joe Biden said he was "stunned, outraged, and deeply saddened," and he visited the residence of Japan's ambassador to the U.S. on Friday to offer condolences. He placed a bouquet of flowers on a table set up near a koi pond and wrote in a condolence book that Abe was "a man of peace and judgment."

"This is a tragedy for Japan and for all who knew him," Biden said. "His vision of a free and open Indo-Pacific will endure. Above all, he cared deeply about the Japanese people and dedicated his life to their service."

Japanese Prime Minister Fumio Kishida, who hastily returned to Tokyo from campaign events around the country, condemned the "unforgivable act." He said campaigning as well as Sunday's elections for parliament's upper house will proceed.

"The free and fair election, which is the root of democracy, needs to be protected no matter what. We will not be defeated by violence," Kishida said.

Biden called Kishida "a very solid guy" and said he did not believe the killing was likely to have "any profound, destabilizing impact on Japanese security or Japanese solidarity."

Leaders from Turkey to Singapore condemned the attack. British Prime Minister Boris Johnson and the



French foreign ministry called the shooting "despicable," U.N. Secretary-General Antonio Guterres "horrific" and Spanish Prime Minister Pedro Sánchez "cowardly." "I have fond memories of meeting Mr. Abe and his wife during their visit to the United Kingdom in 2016," Queen Elizabeth II said in a written statement. "His love for Japan, and his desire to forge ever-closer bonds with the United Kingdom, were clear."

Ukraine President Volodymyr Zelenskyy tweeted his "deepest condolences to his family and the people of Japan at this difficult time," while South Korean President Yoon Suk Yeol called the shooting "an intolerable criminal act," his office said. Iran said it was "an act of terrorism."

"As a country that has been a victim of terrorism and has lost great leaders to terrorists, we are following the news closely and with concern," Iran's Foreign Ministry spokesperson said. Public broadcaster NHK aired a dramatic video of Abe giving a speech outside a train station in Nara. He is standing, dressed in a navy blue suit, raising his fist, when two gunshots are heard. The video then shows Abe collapsed on the street.

Jordan's King Abdullah II said he was shocked and saddened. "The world lost a

great leader, and Jordan and I lost a true friend," the monarch tweeted.

New Zealand Prime Minister Jacinda Ardern said Abe was one of the first leaders she met after taking office and described him as deeply committed to his role, generous and kind.

"I recall him asking after the recent loss of our pet when I met him, a small gesture but one that speaks to the kind of person he is," Ardern said. "Events like this shake us all to the core."

In the NHK video, security guards are seen leaping on top of a man in a gray shirt who lies face down on the pavement. A double-barreled device that appeared to be a handmade gun is seen on the ground.

Police arrested a suspect at the scene. Under Japanese law, possession of firearms is illegal without a special license. Importing them is also illegal.

Leaders from Germany, Pakistan, Sweden and the Philippines were also among those who gave condolences, and many countries including Spain and France expressed solidarity with Japan. Indian Prime Minister Narendra Modi announced a day of national mourning on Saturday as a mark of deepest respect for Abe.

"Mr. Abe made an immense

contribution to elevating India-Japan relations to the level of a special strategic and global partnership. Today, whole India mourns with Japan and we stand in solidarity with our Japanese brothers and sisters in this difficult moment," Modi said. Australian Prime Minister Anthony Albanese said Abe was a "giant on the world stage," adding that "his legacy was one of global impact, and a profound and positive one for Australia."

Former German Chancellor Angela Merkel, whose time in office from 2005-2021 largely overlapped Abe's, said she was "deeply shocked and devastated" by the "cowardly and vile assassination."

Taiwan's government said "Abe spared no effort to push for the progress of Taiwan-Japan relations for many years," noting his efforts during the COVID-19 pandemic for the Japanese government to donate vaccines to Taiwan.

Italian Premier Mario Draghi said Italy was embracing Abe's family, the government and the Japanese people.

"Italy is distraught over the terrible attack against Japan and its free, democratic debate. Abe was a great protagonist of Japanese and international political life in recent decades, thanks to his innovative spirit and reformist vision," Draghi said in a statement.

Norwegian Foreign Minister Anniken Huitfeldt noted that Abe was killed "while campaigning for his fellow party members. All politicians should be safe while executing their work for democracy."

Indonesian Foreign Minister Retno Marsudi, who is president of the Group of 20 nations' foreign ministers meeting in Bali, Indonesia, said Abe "will always be remembered as a prime example for all."

The International Olympic Committee praised Abe for his "vision, determination and dependability" that allowed it to postpone the 2020 Tokyo Olympics for one year because of the COVID-19 pandemic. It said the Olympic flag will be flown at half staff at Olympic House in Lausanne for three days.

Former U.S. President Donald Trump said he hoped Abe's killer will be dealt with "swiftly and harshly." "Really BAD NEWS FOR THE WORLD!" he said on his social media platform. He said Abe "was a unifier like no other, but above all, he was a man who loved and cherished his magnificent country, Japan."

In China, however, Abe's shooting triggered unfavorable comments from tens of thousands of nationalist citizens on social media.

Some quipped, "Hope he's not OK," while dozens half-jokingly called the shooter "a hero" or "anti-Japan hero." Others said Abe's injuries were a comfort to the souls of people who died in Japan's invasion of China during World War II.

While not necessarily the view of most Chinese, the posts reflect strong public sentiment — encouraged by government propaganda — against right-wing Japanese politicians who question or deny that Japan's military committed atrocities in China.

Chinese Foreign Ministry spokesperson Zhao Lijian said China expressed sympathies with Abe's family and that the shooting shouldn't be linked with bilateral relations.



## Djokovic moves into 8th Wimbledon final; will face Kyrgios



**(AP) — This deficit was less daunting for Novak Djokovic. The tension less palpable. It's not that he wants to fall behind in matches, of course. It's that when he does, he knows how to deal with it.**

"It's amazing how the whole game can fall apart, really, just because you feel you're tense. Then no shots are really working properly. Your feet are static and slow," Djokovic said. "Something happens in a match, then all of a sudden it's completely different and you're flying. Everything flows."

The top-seeded Djokovic fashioned a second consecutive comeback victory at Wimbledon on Friday, beating No. 9 seed Cam Norrie of Britain 2-6, 6-3, 6-2, 6-4 in the semifinals to run his winning streak at the All England Club to 27 matches in a row as he pursues a fourth straight championship on its

grass courts.

He will face first-time major finalist Nick Kyrgios for the trophy on Sunday. "The job," Djokovic said, "is not finished."

The unseeded Kyrgios, a combustible 27-year-old from Australia who drew jeers for the mere mention of his name during Djokovic's on-court interview, did not need to play on Friday because 22-time Grand Slam champion Rafael Nadal withdrew with a torn abdominal muscle.

"Mouth-watering," is how Kyrgios described the upcoming matchup. He has won both previous meetings against Djokovic, although both were on hard courts five years ago.

It will be the 32nd Grand Slam title match for Djokovic, breaking a tie for the men's record he shared with Roger Federer, and gives the

35-year-old from Serbia a shot at a 21st major title and seventh at Wimbledon. Only Federer, with eight, owns more at the grass-court tournament among men.

On the steamiest afternoon of the fortnight, with the temperature at 85 degrees Fahrenheit (29 degrees Celsius) and the air still, Djokovic often looked displeased early, gesticulating toward his guest box. But unlike in the quarterfinals, when he dropped the opening two sets against Jannik Sinner before winning in five, it took little time for Djokovic to assert his dominance.

Exactly what allows Djokovic to trail, then win — he has seven career comebacks from a two-set hole, including in the 2021 French Open final — is hard to know. He claimed a talking-to in the bathroom helped against Sinner. He joked that donning a white hat after the first set made a difference against Norrie.

Asked at Friday's news conference to explain the white bottle he appeared to inhale from during another match, Djokovic offered this tongue-in-cheek reply: "Magic position."

Djokovic vs. Norrie began auspiciously enough for locals hoping to see one of their own get to a men's final, something only two-time

Wimbledon champion Andy Murray has accomplished for Britain since the professional era began in 1968.

Roars came when the left-handed Norrie arose first from his seat; Djokovic was pouring some water on his hand and rubbing it in his hair. When Norrie's volley winner completed a break in that initial game, he hopped and threw an uppercut. Union Jack flags waved in the stands.

Was the championship won? No. A berth in the final earned? Not that, either. All in all, it was quite a celebration after one of what would become 35 games, five of 202 points, four of 154 minutes.

When Djokovic broke right back, he walked to grab his white towel and dabbed at his perspiration. To him, this was not a monumental achievement.

Just one tiny example of how versatile and superb Djokovic is came on one particularly marvelous point. He hit a spinning half-volley on the move, but Norrie replied with a lob. So Djokovic ran back toward the baseline, the net behind him, and conjured up a between-the-legs, facing-the-wrong-way, high-arching lob of his own that somehow landed in. Norrie ran to that, twisted his body to reply with a forehand and

Djokovic ended the 14-stroke exchange with a drop volley winner.

Even the partisans on hand cheered with approval. Djokovic raised his right index finger to the sky.

Still, only two of Norrie's first 20 points came via winners he produced. Djokovic committed 12 unforced errors in the first set alone. One measure of how he restored order: Djokovic made 16 unforced errors over the last three sets combined.

Norrie, never before past the third round at a major, grew less sharp as Djokovic increased the pressure — within points and on the scoreboard. A particularly sloppy service game by Norrie, with a trio of unforced errors, helped Djokovic break to lead 5-3 in the second set.

He got broken three times in the first set, then never faced a break point the rest of the way. Perhaps sensing their guy could use a boost, some fans offered chants of "Let's go, Norrie, let's go!" early in the third set. Didn't change a thing.

Djokovic broke to open the third. Did the same in the fourth. "Just locked it down," Norrie said.

## FIFA, Qatar prepare beer policy for soccer fans at World Cup

**(AP) — Beer with alcohol is expected to be sold at World Cup stadiums in Qatar but fans may be allowed to take only non-alcoholic drinks to their seats.**

FIFA and Qatari organizers are still working on plans to serve all fans who want to drink at games when the tournament starts in November in the Muslim-majority country. Hospitality packages offering "premium beverages" at stadiums have been sold since February 2021 but a policy for most fans at the eight venues and long-time World Cup sponsor Budweiser still needs to be finalized less than five months before the tournament.

The favored option is serving beer with alcohol in stadium

compounds before and after games and allowing fans to take non-alcoholic Budweiser Zero to their seats. "We will be confirming and making things official in due course," FIFA said on Friday in a statement.

FIFA said designs are "still being looked into" of possible branding for drinking containers fans would hold in areas that will be broadcast to hundreds of millions of viewers. The 2022 World Cup is the first in the tournament's 92-year history to be played in a Muslim country with such strict social taboos around alcohol.

Questions about how Qatar would cater for fans wanting to drink alcohol have been asked since FIFA picked the host nation in 2010.



The next year, FIFA renewed a sponsor deal through 2022 with Budweiser brewer Anheuser-Busch. That partnership started at the 1986 World Cup.

At the 2014 World Cup in Brazil, pressure from FIFA led local lawmakers to pass a special bill exempting the tournament from a ban on selling alcohol at stadiums. Qatari organizers were ini-

tially resistant to any alcohol being served at stadiums but promised a decade ago to "come up with a plan that welcomes everyone."

"FIFA World Cup fans will be able to enjoy Budweiser Zero and Budweiser during the tournament," Anheuser-Busch said in a statement on Friday. Qatar has tested its alcohol policies when hosting soc-

cer including the 2019 Club World Cup — an event that featured European champion Liverpool, South American champion Flamengo and Mexican club Monterrey.

At that tournament, a drinking zone was created on the outskirts of Doha at a golf club selling beers for \$6, much cheaper than typically available at high-end downtown hotels.

In 2019, a flaw in the plan took fans on one-hour trips through rush hour traffic to games on buses lacking toilets.

The golf club venue is set to be considered again for the World Cup, which is scheduled for Nov. 21-Dec. 18. Organizers expect about 1.2 million visitors at the 32-team tournament.



## Hamilton and Russell crash in qualifying, Verstappen on pole



**(AP) — Both Mercedes cars crashed at the Austrian Grand Prix on Friday in a dramatic ending to a qualifying session that set the field for Saturday's sprint.**  
Lewis Hamilton and George

Russell walked back to the paddock after separate crashes, while Formula One leader Max Verstappen narrowly won the pole for the sprint race ahead of both Ferraris.

The sprint race sets the starting lineup for Sunday's grand prix. Verstappen earned his third pole of the year.

Hamilton was chasing his first since the penultimate race of last season when he misjudged a turn and slid off on Turn 8, dealing a blow to his chances of a first win since winning from pole in Saudi Arabia 12 races ago.

Hamilton crashed with about five minutes left. The seven-time world champion climbed out and inspected the mangled right front tire. He apologized to his team for a rare error.

When the session restarted, another red flag came out

when the rear of Russell's car crashed into Turn 10. He was unharmed.

Russell was summoned for walking across the track under a red flag but got off with a warning.

Verstappen found his pace on the last attempt to edge out Charles Leclerc by just .029 seconds and Leclerc's Ferrari teammate, Carlos Sainz Jr., by .82.

His Red Bull teammate Sergio Perez finished fourth but starts 13th. The Mexican went off track limits on his last flying lap in Q2, and so all his times in Q3 were deleted.

As a consequence, other drivers moved up a spot for the sprint.

Russell starts fourth followed by Esteban Ocon (Alpine), Kevin Magnussen and Mick Schumacher (both Haas), Fernando Alonso (Alpine) and Hamilton rising to ninth,

and Pierre Gasly (AlphaTauri) to 10th.

Schumacher's first Schumacher, the son of the great Michael Schumacher, has been buzzing since his first taste of success, albeit minor, last weekend at Silverstone.

After starting 31 races, the German scored his first points — four — from placing eighth. Schumacher said he's been floating with "a nice and happy attitude" since then.

Little wonder.

It was a performance he really needed after two DNFs in the three previous races led to some observers questioning his F1 future, and even more impressive considering he started from 19th.

"At the end," Schumacher said, "it made those points so much sweeter."

## In big surprise, Semenya listed to run at worlds in Eugene

**(AP) — Caster Semenya is listed to compete at next week's world championships in Eugene, Oregon, potentially setting up a surprise return to the big stage for the two-time Olympic champion who is still banned from her favorite race, and still at the heart of one of sport's most contentious issues.**

That issue, whether women with intersex conditions should be allowed to compete in female events, has been bubbling again in recent weeks but will be front and center at Hayward Field—the spiritual home of U.S. track and field — if Semenya runs.

Semenya was listed on Friday for the women's 5,000 meters, an event she has turned to after being barred from her preferred 800 meters by regulations affecting women with conditions that cause high natural testosterone.

Semenya's inclusion on a competitor list for Eugene released by World Athletics was unexpected after she didn't make the qualifying time for the 5,000 and was not included in the South Africa team named this week for the worlds. The 31-year-

old Semenya is not expected to win a medal in the 5,000 as her personal best in the long-distance race is well off the world's leading runners. But her presence will be enough to spark more intrigue.

NBC reported Semenya was moved up onto the list for the worlds after some higher-ranked runners didn't enter the 5,000. South Africa's track federation and Semenya's representatives didn't immediately respond to requests for clarification.

If she runs, it will be the first time Semenya has appeared at a world championships or Olympics since 2017, when she won her third world title in the 800. She also has two Olympic golds over two laps but has been banned from running in races from 400 meters to one mile since 2019 under rules that exclude women who have an intersex condition called 46,XY difference in sex development.

The rules demand the women affected undergo medical intervention to lower their natural hormone levels to below a certain threshold if they want to run in those races. That's because World Athletics says high testoster-

one gives DSD athletes an unfair advantage in female races. Semenya and other runners who fall under the rules have declined to lower their natural testosterone and have been forced to compete in other unregulated events for the last three years.

Semenya's reappearance at a worlds would come just as athletics authorities are considering more changes to their DSD regulations that might go so far as to completely exclude women athletes with 46,XY DSD and high natural testosterone from all female events at major meets.

World Athletics president Sebastian Coe has said it will discuss both its transgender and DSD regulations at the end of the year, a move possibly sparked by swimming banning transgender women from female events last month.

The transgender and DSD issues are different but often have crossover because they both deal with the same basic question: If high natural testosterone — higher than the typical female range — gives transgender women and DSD athletes an unfair

advantage in female sport? Semenya is not transgender. She was assigned female at birth, raised as a girl and identifies as a woman. She has never publicly identified herself as intersex — that is, having both male and female traits — or as having the 46,XY DSD condition. However, she essentially acknowledged having the condition by appealing the DSD rules at the Court of Arbitration for Sport in 2018. She lost that case and a second appeal, and is pursuing a third challenge against the rules at the European Court of Human Rights.

